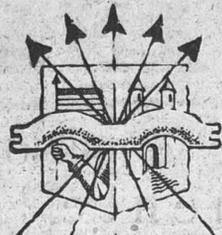




Un momento del acto durante el cual S. E. el Jefe del Estado hizo entrega de los premios a los productores ejemplares. (Foto Cifra Gráfica.)

Deposito legal: ZA - N.º 2. 1054



El Ministro de Comercio informó ayer sobre la convertibilidad de la peseta

Madrid, 19. — El ministro de Comercio, señor Ullastres, ha recibido hoy a los periodistas para informarles del alcance de la convertibilidad exterior de la peseta. Informó asimismo que la disposición por la cual el Instituto de Moneda desarrolla el decreto de probable se inserte mañana en el "Boletín Oficial del Estado".—Cifra.

# Nuevo aplazamiento en Cabo Cañaveral

## GRISSOM SERA LANZADO MAÑANA AL ESPACIO

### El astronauta se encuentra desilusionado

Cabo Cañaveral (Florida, Estados Unidos), 19.—El lanzamiento del segundo hombre norteamericano al espacio se ha señalado para el viernes a las seis, hora local (doce, hora española).—Efe.

**DATOS TÉCNICOS**  
Cabo Cañaveral (Florida), 19.—El cohete "Redstone", portador de la cápsula "Liberty Bell 7", en la que viajará Grissom debe alcanzar una altura de 185 kilómetros sobre la superficie terrestre y recorrer una distancia sobre el Atlántico de 465 kilómetros. La máxima velocidad prevista es de 6.500 kilómetros por hora.—Efe.

**GRISSOM, DESILUSIONADO**  
Cabo Cañaveral (Florida, Estados Unidos), 19.—Se informa que el capitán Grissom, que hoy debía haberse convertido en el segundo astronauta norteamericano, está desilusionado, pero no abatido.

El teniente coronel Powers, oficial de prensa de los astronautas, dijo a los periodistas: "Naturalmente, Grissom estaba preparado. Su estado físico durante el tiempo que permaneció en la cápsula era muy bueno y deseaba ser lanzado y estaba preparado para ello".

El capitán Grissom empezó el día cuatro horas antes del amanecer, al ser despertado por su médico, William Douglas, que le informó que el lanzamiento se había adelantado una hora para evitar la amenaza de las nubes, pero luego hubo que desistir por culpa de esas nubes y

aplazar el lanzamiento hasta el viernes.

Al sur de la base los lados de las carreteras que conducen a las playas estaban llenas de automóviles. Mucha gente había acampado allí y al amanecer estaban levantados, escuchando por la radio las últimas noticias sobre el lanzamiento, mientras que 350 periodistas esperaban en el lugar señalado para la prensa a unos dos kilómetros de la rampa de lanzamiento.—Efe.

### El Ministro de Información y Turismo entregó 300 viviendas al personal de su Departamento

Madrid.—El ministro de Información y Turismo, señor Arias Salgado, ha hecho entrega en la tarde de ayer de los títulos de beneficiarios de trescientas viviendas en la zona de canalización del Manzanares, a distinto personal del Departamento.

## Bizerta: Un problema más para el Gobierno del general De Gaulle

# Diez mil tunecinos ocupan las barricadas en torno a la base francesa

## AVIONES GALOS BOMBARDEARON Y AMETRALLARON LOS PUESTOS DEL EJERCITO ENEMIGO

### Los ataques se han sucedido por parte de ambos bandos

#### Hay numerosos heridos y se han registrado detenciones

Bizerta, 19. — Grupos de voluntarios tunecinos han comenzado el bloqueo de la base naval, colocando barricadas en las carreteras que dan acceso a Bizerta. Las actividades forman parte de la llamada "batalla" tunecina para desalojar a las fuerzas francesas de la base y del país.

Grupos de cincuenta tunecinos trabajan en cada zona de bloqueo, colocando rocas sobre el pavimento, mientras agentes de la Policía paran todos los vehículos para comprobar la identidad de sus ocupantes.—Efe.

### LANZAMIENTO DE PARACAIDISTAS

Túnez, 19.—De fuente tunecina se declara que a las seis y veinte de la tarde aviones franceses de transporte empezaron a soltar paracaídas

### MENSAJE DEL PAPA AL CAUDILLO Y AL PUEBLO ESPAÑOL

Madrid. — Con ocasión del XXV aniversario de la iniciación de la Cruzada, el Nuncio de Su Santidad ha dirigido un escrito al Ministro de Asuntos Exteriores pidiéndole que "en esta fecha histórica para España, comunique a S. E. el Jefe del Estado que Su Santidad el Papa, recordando las palabras que su venerado antecesor, Pío XI de feliz memoria, dirigió a un grupo de refugiados españoles, el 14 de septiembre de 1936, eleva su pensamiento a cuantos cayeron víctimas de la persecución antirreligiosa y ofrecieron sus vidas por los más nobles ideales; formula fervientes votos para la cristiana prosperidad de este amado pueblo y bendice paternalmente a todos".—Cifra.

tas sobre la base de Bizerta y que los tunecinos que la bloquean abrieron fuego contra ellos con piezas antiaéreas.

La especie no ha sido confirmada oficialmente hasta ahora, pero un comunicado del Ministerio de Defensa de Túnez sí confirma que sus fuerzas habían disparado anteriormente contra aviones franceses. Dice así el comunicado: "A las 17.30, cuatro aviones franceses de reconocimiento fueron objeto de nuestro fuego antiaéreo cuando volaban sobre los cuarteles de Artillería de Bizerta (ciudad). También se manifestó de fuente oficial que la Guardia Naval disparó dos veces contra un helicóptero cuando despegaba de la base de Sidi Hamed.—Efe.

### DIEZ MIL HOMBRES OCUPAN LAS BARRICADAS

Túnez, 19. — A primera hora de la tarde se calculaba en diez mil el número de hombres, en su mayor parte voluntarios de las zonas rurales de la parte central del país, que ocupaban las barricadas levantadas en torno a la base de Bizerta. Por otra parte el Gobierno había enviado un grupo de voluntarios a clavar la bandera tunecina en el Sahara. En un poblado cercano a la frontera de Túnez.—Efe.

### SE ABRE EL FUEGO CONTRA LA MARINA FRANCESA

Base naval de Bizerta (Túnez),

19.—Funcionarios del Gobierno tunecino han anunciado que han de

(Pasa a tercera página)

### Pierre Lagallarde, privado de su mandato parlamentario

París, 19.—El Consejo Constitucional francés ha dispuesto que debe privarse de su mandato parlamentario a Pierre Lagallarde, diputado por Argel, que fue condenado en rebeldía a diez años de trabajos forzados por su participación en la revuelta de enero de 1960, en Argel. Lagallarde huyó al extranjero a principios de este año, cuando justamente comenzaba su proceso. Efe.

# El Gobierno de Katanga refuerza sus tropas

## Desafía así las órdenes de las Naciones Unidas

Ellisabethville, 19.—El Gobierno katangués ha requisado todos los aviones de las líneas aéreas civiles katanguesas y ha enviado re-

fuerzos de tropas al norte de Katanga, desafiando así las órdenes de las Naciones Unidas.

El representante civil de las Naciones Unidas en Katanga, O'Brien, ha declarado que "esto es contrario a la resolución del 21 de febrero del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas". "He informado—añadió—al Mando de la organización mundial en el norte de Katanga y le he pedido que tome las medidas apropiadas."

O'Brien se negó a decir cuáles son esas "medidas apropiadas", pero funcionarios de las Naciones Unidas dicen que estas medidas podrían ser desde la incautación por las fuerzas internacionales de todos los aeropuertos katangueses, hasta la detención en masa de las tropas de Katanga cuando aparecieran en el norte del país.

O'Brien ha anunciado que las Naciones Unidas están dispuestas a aceptar la petición katanguesa para que se realice una encuesta tan pronto como sea posible sobre el tiroteado sostenido el martes entre los soldados indios y las fuerzas katanguesas en Niemba.

Confirmando que las Naciones Unidas tienen en su poder a dos oficiales blancos de la gendarmería katanguesa, pero se negó a dar detalles, limitándose a decir que serán expulsados del Congo.

Esta tarde, O'Brien ha conferenciado con el Gabinete katangués. Fue acompañado de John Kelly, alto funcionario civil de la operación Congo de las Naciones Unidas. Kelly tiene por misión conseguir lo antes posible el cumplimiento de la resolución del 21 de febrero citada, que exige la retirada de las tropas belgas de Katanga.—Efe.

# Avila celebra el XXV aniversario de la liberación del cautiverio de Onésimo Redondo

## Tuvieron lugar diversos actos conmemorativos

Avila, 19.—El XXV aniversario de la fecha en que Onésimo Redondo fue liberado del cautiverio que sufría en la Prisión Provincial de Avila se ha celebrado con diversos actos, organizados por la Jefatura Provincial del Movimiento.

Estuvieron presentes en estos actos los gobernadores civiles de las provincias de Avila y Valladolid, señores Vaca de Osma y Ruiz-Ocaña, respectivamente, y las primeras autoridades abulenses y vallisoletanas. También asistieron algunos falangistas supervivientes de los que estuvieron encerrados con Onésimo Redondo.

Primero se celebró en la Catedral una misa por el eterno descanso de Onésimo Redondo, que fue oficiada por el canónigo magistral, don Ricardo García.

A continuación en la sala de Juntas de la Jefatura Provincial del Movimiento ha sido descubierta una lápida conmemorativa, y los gobernadores civiles de Avila y Valladolid han colocado bajo la misma sendas coronas de laurel.

El Obispo de la Diócesis rezó un responso. La lápida descubierta tiene una dedicatoria en la que dice: "Onésimo Redondo Ortega, caudillo de Castilla, por querer una España mejor y más justa, sufrió prisión en Avila en los albores del verano de 1936, añadiendo con ello un timbre de gloria más a la ciudad de los caballeros. Se le recuerda en este XXV aniversario de su liberación camino de la muerte gloriosa por Dios y por España una, grande y libre. Avila, 19 de julio de 1961."

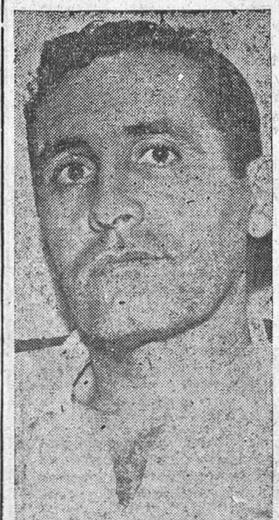
El señor Vaca de Osma pronunció después un importantísimo discurso, que fue contestado por el Gobernador vallisoletano.

Más tarde, las autoridades, jerarquías y representaciones se trasladaron a la "Casa de Don Carmelo", para proceder a la inauguración de las obras de reforma realizadas en la misma, cortando las cintas que cerraban el paso los gobernadores civiles, quienes posteriormente recorrieron las modernas avenidas, visitando después el nuevo mercado de abastos, recientemente inaugurado.—Cifra.

### El Senado norteamericano rechaza una petición de Kennedy

Washington, 19.—La Comisión de Asuntos Exteriores del Senado ha rechazado una petición del presidente Kennedy para que concediese una autorización permanente para facilitar ayuda militar al exterior, en virtud de su proyecto de ley de ayuda al exterior por valor de 4.800 millones de dólares.—Efe.

### Santiago Garrido escapó de Cuba en un bote de remo



Con un bote de remos, Santiago Garrido Crespo escapó de Cuba el día 10 de junio. Ahora acaba de llegar a España. Dice que el día del escape, en sus discursos, pliega un libro cuyo título es "Cuba". (Foto San Antonio).

# El Ministro de Educación Nacional de Colombia, en España

## Visitó a nuestro ministro, señor Rubio

Madrid, 19. — El ministro de Educación Nacional de Colombia, señor Ocampo Londoño, ha visitado a su colega español, señor Rubio, con quien mantuvo una larga y cordial entrevista.

Le acompañaban el director general de Enseñanza Primaria de su Departamento, señor Ospina, y el embajador de su país en España, señor Jaramillo.

Antes de esta visita el doctor

Ocampo y sus acompañantes estuvieron realizando una detallada visita a las construcciones escolares de Madrid y numerosos grupos ya terminados. En esta gira les acompañó el director general de Primera Enseñanza, señor Tena, con quien tuvieron previamente una entrevista en la que fueron informados sobre los planes y realizaciones del Ministerio español de Educación Nacional a este respecto. Los señores Ocampo y Ospina demostraron un vivo interés por estos planes y realizaciones, para los que tuvieron unas palabras de sincero elogio. Esta tarde, después de un almuerzo en privado, el Ministro y el Director General colombianos proseguirán su visita a los centros escolares madrileños. Por la noche asistirán a una comida en su honor ofrecida por el embajador señor Jaramillo, Cifra.

### Evacuación de tropas británicas en Kuwait

Kuwait, 19.—Las tropas británicas han empezado a retirarse de Kuwait, de acuerdo con los planes para una reducción de fuerzas que fueron anunciados la pasada semana.

# «MATER ET MAGISTRA»

Tan grave es el problema, tan extendido y acuciante, que el Magisterio de la Iglesia, por tres veces, en solos setenta años ha intervenido con su sabiduría y honda experiencia para decir al mundo y enseñar a los hombres el verdadero concepto de la justicia, aplicado a la distribución de los bienes. Y no únicamente han sido las tres memorables Encíclicas —Rerum novarum, Quadragesimo anno y Mater et Magistra—, sino una continuada exposición hablada y escrita sobre los mismos temas la que viene saliendo cada día a la luz desde la Sede Apostólica con idéntico fin, porque ciertamente la paz es obra de esas virtudes radicales: caridad y justicia.

Naturalmente que los documentos oficiales de la Santa Sede van dirigidos y ordenados a sus fieles, pero el Pontificado goza en lo humano más que suficiente autoridad para que los sabios, prudentes y cualquier buena voluntad reciba y acoga sus buenos avisos, si no como verdad indiscutible, al menos como muy ponderados juicios sobre los problemas, que discurre. Sólo el fanatismo de secta le cierra los oídos, y ya se ve por dónde van los caminos del capitalismo egoísta y el comunismo de Estado: a la negación de todos los valores del espíritu, a la discordia, a la miseria y a la guerra de carácter endémico. Así vemos que las Encíclicas sociales de los Papas han tenido siempre resonancia universal, y si en la práctica chocan intereses, en la serenidad de los centros de estudios característicos, se analizan y aprecian en su valor. Sucedió esto con las dos anteriores de León XIII y Pío XI; vuelve a ocurrir ahora también con la reciente de Juan XXIII, en un momento álgido de la Historia, cuando la suerte, podríamos decir, está echada, y los falsos siste-

mas en oposición amplían los problemas a un punto de estallido y de caos.

Por eso viene el nuevo documento pontificio a poner los dedos en la llaga y señalar las vías de justicia, por donde únicamente puede llegar la reconciliación. Es verdaderamente avanzado el sistema discursivo de la Santidad y abarca puntos tan aparentemente distintos entre sí como el control de nacimientos, censurable, y la participación activa de los trabajadores en las empresas; hace un llamamiento dramático a la grave responsabilidad de las naciones poderosas para que comprendan la solidaridad responsable a que están obligadas; abunda en la condena trágica de la clásica de los capitalistas liberales y de Estado; vuelve por la defensa de la iniciativa privada y el derecho a la propiedad, como valores permanentes; su capítulo dedicado a determinadas "socializaciones", siempre moderadas por el concepto del bien común —derecho a los medios indispensables de subsistencia, servicios sanitarios, la instrucción a niveles superiores, a una más perfecta formación profesional, a la vivienda, el trabajo, el descanso el recreo—, se caracteriza por un criterio amplio y moderno de servicio, que ha de ser objeto indiscutible de muy serios estudios y eficacia trascendental para la sociedad que hoy alumbramos mejores destinos.

La nueva Encíclica "Mater et Magistra", sobre su recapitulación de anteriores enseñanzas, aporta la experiencia de los últimos años, demasiado pródigos en fracasos espantables por parte de los sectarismos de tipo económico-social, para seguir manteniendo en práctico olvido la luz verdadera y cívica que fluye del Evangelio.



Suplemento de IMPERIO dedicado a la Comarca de BENAVENTE

# NUEVA ESPAÑA

IV EPOCA.—Número 673—  
Jueves, 20 de julio  
de 1961

# DE PEKIN A LUANDA

Por ALEJANDRO BOTZARIS

## De jueves a jueves

El mes de julio suele ser el más caluroso del verano. Pero este año de 1961 no ha sido fiel a su tradición. Nos ha traicionado como un villano. Hemos tenido algunos días ni medio bien. Hay que ser más formal. "señor" Julio, y no que más parecían propios de enero o febrero. Y eso no está gastar esas bromas tan pesadas y que lo quedan a uno helado.

En especial en la noche del pasado sábado "disfrutamos" de una temperatura invernal rebosada con un viento tan molesto que no hubo más remedio que dormir con las ventanas cerradas y echarle una manta a ese delicioso y formidable "invento" llamado cama. No cabe duda que el "inventor" de este cómodo e inofensivo "artefacto" era un tío muy listo... Y muy cansado.

En la noche de referido sábado, el gran Circo Americano, que actuaba en la pradera de la Fuente Mineral, vio algo mermada la entrada, por culpa de la fría noche, en la función de las once.

Y no digamos nada de la tradicional verbena del Carmen, a celebrar esa misma noche en la plaza de Telesforo Benito. Apenas si hubo valientes que se atrevieran a marcarse un castizo chotis o un extorsionista bailable de ritmo moderno. La verdad que no "pega" ni apetece irse de verbena enfundado en un abrigo o liado en una manta...

Fueron bastantes los excombatientes benaventanos que se desplazaron a Madrid, en compañía de muchos millares más de toda España, para desfilar al paso alegre de la paz por los madriles.

La paga "extra" del 18 de julio llevó alegría a las siempre apuradas (monetariamente hablando) amas de casa, que estos días han respirado un poco más fuerte al poder tapar algunos "boquetes" del problemático libro hogareño, en el cual el "debe" deja siempre k. o. al "haber" en el combate semanal por el pan nuestro de cada día...

DON IMPOSIBLES

## EL DEPORTE DE LA CAÑA RINCON DEL PESCADOR Por CUBICHI

Aunque parezca mentira casi todos los truchistas y barbitas, se han tomado unas "vacaciones de descanso" en vista de que ni los salmónidos ni ciprinidos quieren picar en sus señuelos. Ahora son los carpistas los únicos que logran divertirse. Y no mucho tampoco.

Y ya se sabe: la captura de la carpa necesita más sacrificios. Hay que hacer "cebaderos" y limpiar los "claros". Hay que darse un madrugón de padre y muy señor nuestro, y hay que regresar para casa a eso del mediodía. Y claro, esto no lo llevan bien todos los amantes de la caña, en especial los que también son amantes de la cama...

Manuel de Castro fue uno de los carpistas afortunados, pues mató unas piezas muy guapas.

Uno, en compañía del amigo Lucas, un experto motorista, "vespedito" por las riberas del Tera, vimos muy poquitos cañistas en las márgenes de este río truchero que hoguero anda escaso de ricos salmónidos. Y si bastantes "strenas" en traje de baño. Pero como esta clase de "pesca" (y la otra) no "picaban" en nuestros anzuelos, decidimos enfundar la caña e irnos a otro lugar donde la pesca estaba segura. Y tomamos como objetivo de nuestra segurísima "pescata" el simpático y típico pueblo de Villanueva de las Peras.

Una visita a los amigos Ansel-

mo y Cándido, los cuales prepararon unos "cebos" magníficos y exquisitos, y allí nos fuimos a las bodegas, donde realizamos una "pescata" (¡nada de "merluzas", eh!) fenómeno. Para finalizar refrescamos nuestros ganantes en el popular Bar "Rosio", a mabliemente atendidos por su simpático dueño, y como las "cesteras" ya estaban repletas de "pesca" regresamos a nuestros lares admirando la preciosa campaña que bordea los márgenes del Tera, un río truchero con más "strenas" que salmónidos, pero sin "picar" ni aquéllas ni éstos en nuestros anzuelos...

Menos mal que en el pintoresco pueblo de Villanueva de las Peras nos tenían ya atadas y colgadas unas buenas "piezas" de "peces" de corral, que si no regresamos sin haber visto "picada" en las clarísimas aguas del fresquísimo y truchero río Tera...

### TEMAS CANGREJERILES

Son buenos cebos las cabezas de ganado, los despojos, la piel de conejo; la carne en general dan muy buenos resultados, pero existen otros cebos, como el invocador, que es la rana, de efecto infalible, a condición de que ésta sea desollada, "desnuda" completamente; luego le sigue en importancia la sardina o arenque salado envuelto en una tela o gasa para que no se desprenda al contacto del agua.

El cangrejo percibe a gran distancia la presencia del cebo, esté fresco o pasado, por medio del olfato.

Los peces recién cogidos, puestos al sol y después como cebo, son muy apreciados; es decir, que un pescador de cangrejos puede abastecerse del mismo río llevando a la consiguiente caña y línea para capturar los peces que servirán de cebo.

El retel debe sacarse de golpe o despacio? Tratándose de un instrumento fácil de meter y sacar en el agua debe procurarse obrar cautelosamente y con tiento, sin aporrellarse, debiéndose colocar y extraer despacio, inclinándolo un poco a contracorriente, de manera que la malla quede en todo momento tensa.

La circunferencia del retel no debe exceder de los 30 centímetros de diámetro, con un claro de malla de 27 milímetros, los cuales, según nos indica el último párrafo del artículo 23 de la Ley de Pesca, sólo se podrán usar hasta diez reteles, calándose en un trecho no superior a los cien metros.

**TRABAJADOR, EMPRESARIO:**  
Tu representante sindical te ayudará a resolver tu petición de ayuda o consejo.

## CADA INDUSTRIA TIENE SU ESPECIALIZACION

Una fabricación no puede improvisarse y mucho menos en productos alimenticios. Por ello, la firma internacional LIEBIG desde hace más de cien años se dedica a la fabricación de diversos productos alimenticios, entre los que destacan sus mundialmente famosas SOPAS LIEBIG.

En el mercado español, desde hace nueve años, se venden las exquisitas SOPAS LIEBIG, porque lo mismo que en los demás países, gozan de la confianza de las buenas amas de casa. Las SOPAS LIEBIG son las únicas y verdaderas sopas preparadas de consumo mundial que se venden en España.

## Sesión de la Comisión Permanente

La Comisión Permanente Municipal adoptó los siguientes acuerdos en su sesión del pasado día 15:

Que por la Oficina de Obras se proceda a confeccionar el Padrón del arbitrio no fiscal sobre "fachadas sin revocar", a partir del día 15 de agosto próximo, con objeto de que los interesados puedan efectuar las obras necesarias que les eximan del pago de este arbitrio.

Aprobar el Padrón para el cobro de la tasa por "ocupación de la vía pública" correspondiente al presente ejercicio 1961.

Aprobar las cuentas semestrales rendidas por el recaudador de Arbitrios y que se refieren al de Rústica y Urbana.

Aprobar la cuenta que rinde el representante de este Ayuntamiento en la capital de la provincia, y que se refiere al segundo semestre del año en curso.

Aprobar gasto que ocasiona el pago de cuotas adeudada por este Ayuntamiento al Instituto Nacional de Previsión, en concepto de seguros sociales.

Devolver fianza al que fue depositario accidental, don Nicolás Rodríguez Marqués, por haber cesado en sus funciones.

Nombrar arquitecto que informe el expediente que se instruye sobre estado de ruina del edificio en calle Queipo de Llano, número 5.

Resolver expediente de defraudación, sancionando al infractor con el pago del duplo de derechos.

Resolver expediente de obras llevadas a cabo sin licencia, imponiendo al dueño del edificio

sanción equivalente al duplo de los derechos defraudados.

Imponer multa por infracción reglamentaria cometida en materia de obras, al construir una distinta de la que había sido solicitada.

Aprobar diversos expedientes de Plusvalía, correspondientes al presente ejercicio económico.

Acceder a lo solicitado por don José Brel Arrieta y concederle el percibo del segundo quinquenio a partir de la fecha que indica en su instancia.

Desestimar instancia de don Modesto Huerga, sobre reconocimiento del sexto quinquenio, por no haber transcurrido el período de cinco años desde que le fue concedido el último.

Autorizar la apertura de nuevos establecimientos.

Conceder diversas licencias de obras.

Aprobar cuentas y facturas presentadas por Intervención.

## Gotas de humor

Lo de "sangre azul" fue un mito que inventaron unos tios muy listos para no trabajar y vivir a costa de los de sangre roja...

Si la fealdad o belleza de alma se reflejase en el rostro, cuántos feos (y feas) iba a haber en el mundo...

Filosofía barata: En el "banquete" de la vida, los que más comen son los que menos trabajan...

Guion para una película de "cortometraje": Se miraron. Se enamoraron. Y se casaron... Descanso.

Segunda parte: Se miraron. Se pelearon. Y se divorciaron... (Nota: Prohibida la reproducción de este guion si no sueltan "teja").

Era un caso raro aquel individuo. Bebia para olvidar y vivia para beber...

Penetró en el bar y pidió "un Cuba libre". Y le sirvieron unas barbas...

Las pagas extraordinarias sólo son extraordinarias mientras dura la paga... AGUSTIN VAZQUEZ

## EL ENCANTO DE LA MUSICA LUSA EN EL Festival de Benidorm Portugal envia al III Festival Español de la Canción sus mejores intérpretes de música ligera

Un nuevo atractivo del Festival Español más conocido en el mundo creado por la Red de Emisoras del Movimiento



con el nuevo postre americano

## Pudines Royal

### NUTRITIVOS

Proporcionan a sus hijos un alimento extraordinario, rico en vitaminas.

### SABROSOS

Porque deleitan al paladar y son deliciosos!...

### SENCILLOS DE PREPARAR

En pocos minutos, se prepara el postre más exquisito.



"Tres Sabores"

Industrias RIERA-MARSA S.A.

LOS PUDINES ROYAL gustan a todos por igual!...

VALE-OBSEQUIO Remitiendo este vale a INDUSTRIAS RIERA MARSA S. A., H. Lázaro 21 Barcelona (12), recibirá un obsequio de STANDARD BRANDS INC. (USA).

# Normas sobre cuentas extranjeras al declararse la convertibilidad de la peseta

## Hoy publicará el "Boletín Oficial del Estado" una importante resolución del Instituto Español de Moneda Extranjera

Madrid, 19.—El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana la resolución del Instituto Español de Moneda Extranjera por la que se desarrolla el Decreto 1.146-1961 de 15 de julio, sobre la convertibilidad exterior de la peseta.

"Para dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo segundo del Decreto de 15 de julio de 1961, publicado en el "Boletín Oficial del Estado" de 17 de julio de 1961, que declara la convertibilidad exterior de la peseta, es necesario determinar los saldos a que alcanza la declaración de convertibilidad, estableciendo y clasificando las cuentas extranjeras, así como la forma en que las mismas pueden ser movilizadas por la Banca delegada.

A tales efectos, y en cumplimiento de las instrucciones recibidas de la Superintendencia, este Instituto se ha servido dictar las siguientes normas:

### CUENTAS EXTRANJERAS EN PESETAS

1. Las cuentas extranjeras en pesetas se clasifican en:
  - I.—Cuentas extranjeras en pesetas convertibles.
  - II.—Cuentas extranjeras en pesetas interiores.
- 1.—Cuentas extranjeras en pesetas convertibles.
 

Segunda.—La Banca que ejerce funciones delegadas queda facultada para abrir en sus libros, sin requerir autorización previa, "cuentas extranjeras en pesetas convertibles" a nombre de personas físicas extranjeras o de personas físicas españolas o extranjeras, con residencia habitual en el extranjero.

Tercera.—Los saldos que presenten las cuentas a que se refiere la norma anterior podrán ser libremente convertibles, y la movilización de estas cuentas realizada por la Banca que ejerce funciones delegadas de este Instituto, siempre que se trate de las operaciones siguientes:

### OPERACIONES AL CREDITO DE LAS CUENTAS

- 3.1) Por la venta en el mercado español de divisas de cualesquiera de las en él cotizadas.
- 3.2) Por la venta, a través del Instituto Español de Moneda Extranjera, de dólares Grecia y dólares Turquía.
- 3.3) Por el valor en pesetas de mercancías importadas en España al amparo de declaraciones o licencias de importación, cuya forma de pago estuviera establecida en pesetas o en cualquiera de las divisas cotizadas en el mercado, con inclusión de dólares Grecia y dólares Turquía.
- 3.4) Por el contravalor en pesetas de pagos corrientes autorizados, expresamente en cada caso o en forma general por disposiciones de liberalización, cuando hayan de ser efectuados en las monedas señaladas en el apartado anterior.
- 3.5) Por traspasos con cargo a otras cuentas de la misma naturaleza.
- 3.6) Por los intereses bancarios devengados sobre los saldos de las propias cuentas.

### OPERACIONES AL DEBITO DE LAS CUENTAS

- 3.7) Por la compra en el mercado español de divisas de cualesquiera de las en él cotizadas, incluso billetes extranjeros.
- 3.8) Por el pago de mercancías españolas exportadas al amparo de licencias de exportación.
- 3.9) Por la aplicación en inversiones de capital o compra

de valores mobiliarios españoles, dentro de las condiciones establecidas en la legislación vigente sobre la materia.

3.10) Por traspasos a favor de cuenta extranjera de cualquier naturaleza.

3.11) Por aplicación para compra de fincas rústicas y urbanas.

3.12) Para todo pago a realizar en España, cualquiera que fuere el país de residencia de la persona por cuenta de quien se efectúen éste.

Cuarta.—Cualquier otra operación de abono o adeudo, distinta de las enumeradas en la norma anterior, requerirá la previa autorización de este Instituto.

### II.—Cuentas extranjeras en pesetas interiores

Quinta.—Serán "cuentas extranjeras en pesetas interiores" las abiertas por los establecimientos bancarios, ejerzan o no funciones delegadas del Instituto Español de Moneda Extranjera, a nombre de personas jurídicas españolas o extranjeras, con residencia habitual en el extranjero, cuya movilización está sujeta a las condiciones establecidas con carácter general por el Decreto 313, de fecha 5 de julio de 1937, o en virtud de resolución dictada por el Instituto Español de Moneda Extranjera en el momento de creación de tales haberes.

6.ª La apertura de estas cuentas requerirá la previa autorización de este Instituto, que deberá ser solicitada en el momento en que se produzca la primera partida de abono, requiriendo asimismo autorización previa cualquier anotación al crédito o débito de las mismas.

7.ª Cuando el titular de una cuenta corriente traslade de modo habitual su residencia al extranjero, aquélla, al serie de aplicación lo establecido en el decreto 313, pasará a constituirse automáticamente en cuenta extranjera en pesetas interiores, debiendo la entidad bancaria correspondiente comunicar al Instituto Español de Moneda Extranjera este cambio de situación.

8.ª Por excepción, y no obstante lo establecido en la norma sexta, la Banca delegada quedará facultada para realizar, sin previa autorización, las anotaciones que en estas cuentas pudieran producirse por los conceptos que a continuación se detallan, no siendo, a excepción que por esta norma se establece aplicable a las cuentas establecidas en entidades bancarias sin función delegada del Instituto.

### OPERACIONES AL CREDITO DE LAS CUENTAS

- 8.1) Por el importe de pensiones, sueldos y emolumentos de cualquier índole devengados por el titular de la cuenta que no disfruten del carácter de transferibles.
- 8.2) Por el importe de rentas, dividendos u otros ingresos que no disfruten del carácter de transferibles.
- 8.3) Por el importe de premios o reintegros de la Lotería Nacional obtenidos sobre billetes o participaciones adquiridos con cargo a la propia cuenta.
- 8.4) Por los intereses devenga-

### OPERACIONES AL DEBITO DE LAS CUENTAS

- 8.5) Por disposiciones para gastos de estancia en España del propio titular de la cuenta o familiares del mismo hasta el segundo grado de parentesco, por hasta una cifra máxima mensual de 60.000 pesetas.
- 8.6) Por disposiciones para gastos de estancia en España de favor de elementos directivos, cuando el titular de la cuenta sea una persona jurídica, por hasta una cifra máxima mensual de 200.000 pesetas, cualquiera que fuere el número de viajeros beneficiarios.
- 8.7) Por la aplicación en compra en las Bolsas españolas de valores mobiliarios emitidos por el Estado, la Provincia o el Municipio, Cédulas del Banco Hipotecario de España o del Banco de Crédito Local.
- 8.8) Por la adquisición de fincas rústicas o urbanas para propio uso o disfrute del titular de la cuenta y que no representen inversiones con fines de orden comercial industrial o agrícola.
- 8.9) Por la inversión en créditos hipotecarios.
- 8.10) Por la adquisición por cuenta del titular de billetes o participaciones en sorteos de la Lotería Nacional.
- 9.ª La movilización o aplicación de haberes propiedad de residentes habituales en el extranjero deberá ser efectuada en todos los casos a través de las cuentas extranjeras en pesetas interiores, establecidas en entidades bancarias que gocen o no de funciones delegadas del Instituto.

Las personas físicas o jurídicas

dos sobre los saldos de las propias cuentas.

### OPERACIONES AL DEBITO DE LAS CUENTAS

- 8.5) Por disposiciones para gastos de estancia en España del propio titular de la cuenta o familiares del mismo hasta el segundo grado de parentesco, por hasta una cifra máxima mensual de 60.000 pesetas.
- 8.6) Por disposiciones para gastos de estancia en España de favor de elementos directivos, cuando el titular de la cuenta sea una persona jurídica, por hasta una cifra máxima mensual de 200.000 pesetas, cualquiera que fuere el número de viajeros beneficiarios.
- 8.7) Por la aplicación en compra en las Bolsas españolas de valores mobiliarios emitidos por el Estado, la Provincia o el Municipio, Cédulas del Banco Hipotecario de España o del Banco de Crédito Local.
- 8.8) Por la adquisición de fincas rústicas o urbanas para propio uso o disfrute del titular de la cuenta y que no representen inversiones con fines de orden comercial industrial o agrícola.
- 8.9) Por la inversión en créditos hipotecarios.
- 8.10) Por la adquisición por cuenta del titular de billetes o participaciones en sorteos de la Lotería Nacional.
- 9.ª La movilización o aplicación de haberes propiedad de residentes habituales en el extranjero deberá ser efectuada en todos los casos a través de las cuentas extranjeras en pesetas interiores, establecidas en entidades bancarias que gocen o no de funciones delegadas del Instituto.

Las personas físicas o jurídicas

que no ostenten carácter bancario

podrán establecer en sus libros cuentas de pesetas en favor de residentes habituales en el extranjero, solicitando en cada caso la previa autorización del Instituto, pero cualquier disposición o utilización por parte de los titulares de tales haberes requerirá el ingreso previo de los mismos en una cuenta extranjera en pesetas interiores en un establecimiento bancario, de acuerdo con lo establecido en la norma tercera.

### INSTRUCCIONES GENERALES

10. A los efectos de que pueda ser ejercido el oportuno control y obtener la imprescindible información estadística sobre el movimiento reflejado en las cuentas extranjeras en sus diversas categorías el Instituto dictará mediante circular a la Banca delegada, las instrucciones pertinentes.

11. Las presentes normas entrarán en vigor el día de su publicación en el "Boletín Oficial del Estado".

### NORMAS TRANSITORIAS

12. Las entidades bancarias, ejerzan o no funciones delegadas de este Instituto, procederán a clasificar, de acuerdo con estas normas, las cuentas que a favor de residentes en el extranjero tienen abiertas en sus libros en la actualidad.

13. Las disposiciones anteriores no afectan a las cuentas que en virtud de acuerdos especiales tengan señalada su utilización en forma determinada o régimen particular; estas cuentas seguirán operando como hasta el presente.

Madrid, 19 de julio de 1961.—Cifra.

# Mil setecientos millones de personas padecen hambre en el mundo

## Afirma la emisora vaticana en un comentario sobre la Encíclica del Papa

Ciudad del Vaticano, 19.—La emisora vaticana ha difundido un amplio comentario sobre algunos puntos contenidos en la reciente encíclica de Juan XXIII y señala el comentario que en la actualidad existen en el mundo dos mil novecientos millones de personas que padecen hambre, de los cuales mil setecientos millones padecen hambre, de cada tres hombres—dice—dos pasan hambre.

Refiere a este respecto la emisora una antigua leyenda según la cual un rey impuso a sus súbditos la obligación de llevar sombrero. Al poco tiempo se observó en el país que había el doble de hombres que de sombreros y que, para resolver el problema, propuso que se cortase la cabeza a la mitad de los hombres, cuando lo prudente hubiera sido mandar fabricar los sombreros que faltaban.

Glosa el comentario de la radio vaticana algunos puntos de la Encíclica y dice que la naturaleza podrá soportar a los cuatro mil millones de hombres que

habrá en el mundo en el año dos mil si los bienes de consumo son incrementados. La naturaleza no es mezquina y sus posibilidades son más que suficientes para alimentar a los hombres de la tierra en el futuro. La solución del problema hay que buscarla no en el control de nacimientos, sino en el renovado compromiso científico, técnico, por parte de los hombres; en el ensanche de los dominios de la naturaleza; en el progreso de las ciencias y de la técnica que abrirán nuevos caminos y nuevos horizontes.—Efe.

# E. P. K. sión es á cayendo en un frenesí de odio contra la India

## El jefe del Gobierno indio, Nehru, al final de su visita de cuatro días a este disputado territorio, declaró ante una multitud de unas doscientas mil personas, congregada en la Plaza Roja de Srinagar, que el Pakistán estaba "cayendo en un frenesí de odio contra la India".

En el discurso, que se consideró como una de las más fuertes declaraciones del Primer Ministro de la India sobre las relaciones indo-pakistaníes, Nehru advirtió al Pakistán que "podrían obtener las últimas y más mortíferas armas de los Estados Unidos; pero que, a pesar de ello, la India "no toleraría ningún nuevo ataque sobre Cachemira".—Efe.

# Un grupo de mozalbetes apedrea la Embajada española en París

## El Conde de Motrico presenta una protesta oficial al Gobierno francés

París, 19.—A última hora de la tarde de ayer, un grupo de unos cincuenta muchachos se presentó ante el número 5 de la Avenida de Jorge V. Los componentes lanzaron piedras contra las ventanas de la Embajada de España, que allí tiene su sede, rompieron una docena de cristales y ataron a la verja exterior unos carteles de que eran portadores, en los que se leían frases injuriosas contra el Régimen español. También colocaron en la verja una bandera republicana española. Algunos de los muchachos quisieron trepar por el edificio, pero no lo consiguieron.

La Policía, advertida por una confidencia, había vigilado la Embajada y marchó al creer que no iba a producirse ya ninguna manifestación. Avisada nuevamente, se presentó a los pocos minutos, lo que costó para que los manifestantes huyeran precipitadamente. Sin embargo, siete de ellos no lograron escapar. Los detenidos, cinco españoles y dos franceses, pertenecen a organizaciones anarquistas. Por el suceso quedaron octavillas en francés firmadas por la Confederación Anarquista de Francia, Confederación Nacional del Trabajo y Juventudes Libertarias de la Región Parísiense.

El incidente duró siete minutos tan sólo, y algunos instantes más tarde el edificio de la Embajada ofrecía su aspecto normal, gracias a la pronta limpieza y retirada de los carteles, operación que dirigió personalmente el Embajador.

El conde de Motrico ha presentado inmediatamente una protesta oficial ante el Secretario General del Quai d'Orsay, Ministro en funciones de Negocios Extranjeros, por ausencia del titular. Este deplora vivamente lo ocurrido y prometió exigir explicaciones a los cabecillas del Gobierno republicano en el exilio residentes en París, seguros responsables del hecho, así como tomar las medidas pertinentes para no tolerarles en el futuro actividades de este tipo.

Prueba evidente de que el inci-

ente había sido preparado cuidadosamente con fines de propaganda y escándalo es que momentos antes de que los manifestantes llegaran ante el edificio de la Avenida de Jorge V ya se encontraban en este lugar varios fotógrafos de periódicos de extrema izquierda, quienes obtuvieron numerosas fotografías.—Efe.

# Un pueblo poco lucha en defensa de la Iglesia

## La Policía fue acogida con pedradas

Barlin, 19.—El órgano del campesinado polaco, "Dziennik Ludowy", informa sobre una verdadera batalla entre la Policía polaca y los habitantes del pueblo Prysucha. Las autoridades comunistas habían ordenado destruir la Iglesia del pueblo, y al presentarse los obreros encargados de la demolición, la población les acogió a pedradas. Cuando llegó una unidad de policías, enviados desde Kielec, el pueblo se transformó en un verdadero campo de batalla entre la Policía comunista y la población.—Efe.

# Misión de buena voluntad de Corea del Sur, en España

## Fue recibida por el Subsecretario de Asuntos Exteriores

Madrid, 19.—Una misión de buena voluntad de la República de Corea del Sur ha visitado al subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Cortina, en su despacho oficial del Palacio de Santa Cruz. La misión está presidida por el coronel Kim Dong Hwan e integrada por otros dos miembros, los señores Chung Il Yung y Song Kwang Ung.—Efe.

# Mata al Alcalde de una localidad argelina

## Argel, 19.—Un individuo no identificado ha dado muerte al alcalde de Forf de L'Eau pequeña localidad situada en las proximidades de Argel. El agresor huyó después de disparar dos tiros contra el citado alcalde. Scembri, alcanzándole en la cabeza cuando abandonaba su automóvil en la puerta de su garaje de las afueras de la ciudad. Efe.

# Policías argentinos en huelga

## Buenos Aires, 19.—Los agentes de Policía de la ciudad de Córdoba se han declarado en huelga para solicitar aumento de sueldo. Unos dos mil agentes han decidido "acampar" ante la residencia del Gobernador en apoyo de su petición.—Efe.

# TELEFONOS DE IMPERIO

Administración: - 1570 -  
Redacción: - 1576 -

# Bizerta: Un problema más para el Gobierno del general De Gaulle

(Viene de la primera pág.)  
cidió abrir fuego contra cualquier barco de guerra francés que intentase penetrar en el largo canal que conduce al puerto de Bizerta.

Los tres buques de guerra franceses que han sido vistos frente a la costa han sido identificados como el crucero pesado "Colbert", orgullo de la Flota del Mediterráneo, y otros dos barcos pequeños: el "Bouvet" y el "Chevalier Paul".

Los tres navegan lentamente a unas seis millas de la costa; es decir, tres millas más allá del límite de las aguas territoriales de Túnez.

No se han registrado víctimas en ninguna de las partes en la confusión que siguió al breve pero violento intercambio de disparos y granadas.

Después del duelo de esta tarde, el secretario de Estado tunecino para el Interior, Tahib Mahiri, ha visitado a los voluntarios en sus campos situados alrededor de la base naval y les ha manifestado lo siguiente:

"Quizá dentro de una hora, o menos, o quizá dentro de una semana, o dentro de pocos días, saldremos de vuestros barracones para lanzaros al combate. Esta lucha será feroz y sin piedad pero a su término está la victoria".—Efe.

### HELICOPTERO TIROTEADO

París, 19.—Un helicóptero francés ha sido tiroteado cerca del límite de la base de Bizerta.

Dice así un comunicado de la Presidencia del Consejo de Ministros:

"El Primer Ministro anuncia que fuerzas tunecinas abrieron fuego hacia las dos y media de la

tarde, con armas individuales, contra un helicóptero en misión de avituallamiento de un puesto aislado francés en el perímetro de Bizerta."

En el Ministerio de Defensa de Túnez se niegan a comentar el anterior comunicado.—Efe.

### TREINTA SOLDADOS FRANCESES, HERIDOS

Base naval de Bizerta (Túnez), 19.—Seis soldados tunecinos han resultado heridos, dos de ellos gravemente, en el ataque aéreo realizado por los franceses a última hora de la tarde, según se dice en fuentes oficiales tunecinas.

En París, en fuentes generalmente bien informadas se dice que por lo menos treinta soldados franceses han resultado heridos por el fuego tunecino. Diez de ellos se encuentran en grave estado.

Radio Túnez informa esta noche que voluntarios del partido neo-Destur han ocupado los barracones franceses de Zarzuena, en la orilla del canal de Bizerta, frente al Cuartel General de la Base.—Efe.

### BOMBARDEO DE POSICIONES

Túnez, 19.—"Los aviones franceses han empezado a bombardear nuestras posiciones", anunció a las 19.20, sin dar más detalles, la agencia oficiosa tunecina "This-Afrique Presse".

En círculos tunecinos se declara que los franceses empezaron a bombardear y ametrallar los puestos del ejército tunecino que bloquean la base de Bizerta, después de ser objeto de fuego antiaéreo los aviones que lanzaban dentro del perímetro

# Inglaterra y Rusia trazan un plan sobre Laos

## Pretenden acabar con el estancamiento de la conferencia

Ginebra, 19.—La Gran Bretaña y Rusia han presentado conjuntamente un plan de nueve puntos para terminar con el estancamiento de la conferencia de Laos en relación con la forma en que deben empezar las detalladas negociaciones.

La proposición ha sido presentada oficialmente en la XXXVI sesión plenaria de la conferencia de catorce naciones por Malcolm Macdonald, de la Gran Bretaña.

Los dos copresidentes han propuesto que cualquier acuerdo a que se llegue sobre la neutralidad laosiana y el control interno de ella obligará solamente cuando haya acuerdo general en la confe-

rencia. Propuso Macdonald que las detalladas discusiones empiecen el jueves.

Las proposiciones equivalen a una fórmula de compromiso entre las posturas occidental y comunista. Los comunistas deseaban que el debate de la cuestión de la neutralidad comenzase inmediatamente, y Occidente exigía que primeramente se tomasen medidas para llegar a un efectivo alto el fuego en Laos.—Efe.

Anuncie en este diario

## ANUNCIOS EN LA CUMBRE

La celebración en España (Madrid, septiembre, del 20 al 22) del IV Congreso Internacional de Publicidad

AUSPICADO POR LA International Advertising Association

supone para los anunciantes de España, los medios de España, las agencias de España, la posibilidad de informarse, relacionarse y reunirse en una conferencia de "alto nivel" publicitario internacional, a la que concurren como conferenciantes hombres relevantes del mundo financiero, económico y publicitario de todas las naciones.

Si usted anuncia para vender...  
Si usted vende espacios para anuncios...  
Si usted promueve y crea anuncios...

Usted tiene la magna ocasión de situarse dentro de las corrientes internacionales de la Publicidad.

¡Más de un millar de expertos en publicidad y mercados de todo el mundo se espera que asistan al Congreso!

Para cualquier información sobre el programa y la asistencia al IV Congreso Internacional de Publicidad, organizado por la I.A.A., dirigirse al Secretario del mismo en Jacquemette, 4 y 6, telf. 221 84 10. Madrid-13.

Idiomas oficiales: Español e Inglés, traducción simultánea.




calentadores

cocinas

use BUTANO

rápido  
cómodo  
limpio  
barato

DISTRIBUIDORES OFICIALES:

Zamora:  
Jacinto González, S. L. - San Torcuato, 6 - T.º 3673.  
Hijo de Desiderio Vidal. - Ronda de la Feria, 2 - T.º 3388.

Publicidad UAVE - MADRID

# Informaciones de nuestra ciudad

## "De las catacumbas a la libertad"

Don Francisco Romero López, arcipreste de la Catedral, inauguró ayer el ciclo de conferencias organizado por la Jefatura Provincial. Presidió el acto el Gobernador Civil con las primeras autoridades.



so equivocado, iba a ser una República de ateos y de criminales. Empezó pronto la persecución. Cien conventos ardieron como antorchas en Madrid y miles de conventos y de iglesias en España.

Y mientras el pueblo quemaba, el Gobierno y el Parlamento legislaban. La masonería, al servicio de Moscú, se ensañó con la Iglesia de Dios. Se aprobó una Constitución atea e irreligiosa. En ella se decía que el Estado no tenía ninguna religión oficial; que todas las confesiones religiosas eran iguales; que quedaban disueltas las Ordenes religiosas que hicieran algún voto especial y condenadas las otras a una ley draconiana. Se abolía el presupuesto del Culto y Clero. Se suspendía la enseñanza religiosa; se secularizaban los cementerios. La Iglesia entraba de nuevo en las catacumbas y Aznar podía lanzar su reto a los cuatro vientos: "España ha dejado de ser católica."

Si queréis formaros idea de la situación de la Iglesia, mirad dos escenas: Los jesuitas llorando sus petates y llevando al destierro su ciencia y su virtud, y el cardenal Segura camino de la frontera entre una pareja de la Guardia Civil.

Pero entonces se obró el milagro. El orador pinta con palabras elocuentes la voz de Franco yendo mansa por los trigales de las Islas Afortunadas y convirtiéndose en grito de volcán en el pico de Teide, y saltando el mar y llegando a todos los confines de España, donde una juventud que se creía podrida floreció en flores de heroísmo como florecen en América las rosas en el ceno mismo de los pantanos. Esta juventud puso su pecho como muralla para defender el acceso de la herda. Entonces España quedó dividida en dos partes: De una parte, la España católica, tradicional, heroica; de la otra, la España extranjerizante, atea, moscovita. Dos partes que no admiten paralelo ni sufren imparcialidad, como quiere hacerlo, mezclando un millón de muertos bajo el halo de la misma gloria, ese escritor cuyo nombre hay que lanzar a la excreción de España: José María Gironella.

Describe el orador con párrafos llenos de interés la persecución religiosa en tiempos de la herda. Cita casos horribles y casos vívidos oídos de los labios de sus protagonistas. Aquel Párrago de Tolbia al que cogieron en la iglesia, a quien dijeron que como Dios está en todas partes iban a ver si le encontraban, y le clavaron alfileres por todas partes, y cuando ya estaba convertido en un acrílico humano, como dijese que tenía sed, le pusieron un mal y una albarda y le llevaron a beber al pilón público como una caballería. Aquel Arcipreste, al que llevaron entre la algazara de la chusma a la Plaza de Toros, y allí le picaron, le banderillaron y le mataron a estoque. Aquella monja santa a la que desuartizaron delante de su Comunidad y sus miembros se los dieron a comer a los cerdos que tenía el Alcalde en el corral del Ayuntamiento. Aquel lego del Corazón de María, lleno de sangre y de virtud, al que llevaron por todos los prostíbulos de la ciudad, y fueron las mismas mujeres públicas las que defendieron su pureza.

Llegó por fin la libertad. Franco, después de la Victoria, arroja como Recarolo su corona a los pies de los obispos y consagra su espada al Divino Corazón, al que los rojos han fusilado en el Cerro de los Angeles. Desde entonces empieza esta época de libertad para la Iglesia, como la Iglesia no la ha conocido nunca. En tiempo de los reyes absolutistas de los Austrias, la Iglesia sentía de vez en cuando el freno del poder real; ahora, su libertad es absoluta. Por un Concordato, que es el más perfecto y el más generoso del mundo, la Iglesia goza de libertad para todo lo que se relacione con su fin espiritual en el mundo. Tiene abiertas todas las puertas. En ningún sitio se le niega la entrada. Puede ejercer su apostolado en los centros de enseñanza, en las fábricas, en los talleres, en los templos, en las calles. El poder civil respeta sus derechos como sociedad perfecta sin abdicar de los suyos. La armonía entre las dos potestades es perfecta.

Esto lo ha reconocido la Iglesia agradecida. Lee el orador párrafos de la Pastoral colectiva de los obispos españoles bendiciendo el Movimiento Nacional. Pío XI, hace un panegírico inmortal de nuestros mártires, víctimas de los que luchaban contra todo aquello que es divino. Y el gran Pío XII escribe unas palabras inolvidables sobre el Movimiento de la nueva España, con unos consejos a los gobernantes que éstos han aprendido y están poniendo en práctica con un tesón y un espíritu admirables. "El sano pueblo español dice el no olvidado Pontífice—con las dos notas características de su nobilísimo espíritu que son la generosidad y la franqueza, se alzó decidido en defensa de los ideales de la fe y de la civilización cristiana, profundamente arraigados en el suelo fecundo de España. Y ayudado de Dios, que no abandona a los que esperan en El, supo resistir el empuje de los que, engañados con lo que creían un ideal humanitario, en realidad no luchaban sino en provecho del ateísmo. Por eso exhortamos a los gobernantes y a los pastores de la católica España que iluminen la mente de los engañados mostrándoles con amor las raíces del materialismo y del laicismo, de donde han procedido sus errores y desdichas, y de donde podrían retoñar nuevamente. Proponedles los principios de justicia individual y social, sin los cuales la paz y prosperidad de las naciones, por poderosas que sean, no pueden subsistir, y son los que se contienen en el Santo Evangelio y en la doctrina de la Iglesia."

Termina con un canto al Caudillo, al Movimiento Nacional y a los gobernantes españoles y dice que a ver si entre todos conseguimos que España vuelva a ser lo que fue siempre y lo que no debió dejar de ser nunca: el reino mejor después del Reino de los Cielos.

**Hoy hablará don Venancio Hernández Claumarchirant**

Esta tarde, a las ocho, pronunciará la segunda conferencia del ciclo el ilustre abogado zamorano don Venancio Hernández Claumarchirant, quien disertará sobre el tema: "El Movimiento Nacional en Zamora, visto por un hombre civil."

### Circular del Gobierno Civil

## Normas de moral pública en playas, piscinas y lugares de recreo

Por la Dirección General de Seguridad se han dictado, en relación con la moral pública en playas, piscinas y lugares de recreo, las siguientes normas:

- 1.º Queda prohibido para todas las personas mayores de catorce años:
  - a) El uso del traje de baño por las calles de cualquier ciudad o pueblo, por carreteras y restaurantes, bares, bailes y otros establecimientos análogos, salvo que se trate de quioscos o merenderos instalados por temporada dentro de zonas acotadas en playas o establecimientos de baño.
  - b) El uso de pantalón corto por el casco urbano de ciudades o pueblos y en los establecimientos a que se refiere el apartado anterior, exceptuándose los clubs deportivos, bares, restaurantes y caminos de zonas que constituyan exclusivamente núcleos de verano.
- 2.º En general no será permitido cualquier manifestación de inmoralidad o situaciones obscenas, así como cualquier acto o extralimitación que pueda menoscabar el decoro público o afectar las buenas costumbres tradicionales en nuestro país.
- 3.º Sin perjuicio del ejercicio del "derecho de admisión" que tienen los propietarios, gerentes o encargados de los establecimientos de baños, hosterías, piscinas, bares, clubs, bailes y locales análogos, deberán recabando en su caso el auxilio de los agentes de la autoridad, invitar a abandonar el local a aquellas personas que infrinjan lo dispuesto en esta Orden y, en general, cuidarán que en las pistas de baile, lugares de consumo, etc., no incurran en demasías inmorales o groseras de cualquier clase.
- 4.º Las infracciones a las normas anteriores o la tolerancia de empresarios, encargados, padres o tutores, será sancionada por los gobernadores civiles, alcaldes, jefes superiores de Policía y Dirección General de Seguridad, de acuerdo con las facultades que les concede el Reglamento de Policía de Espectáculos y las leyes de Régimen Local de 2 de septiembre de 1941, sin perjuicio de las facultades que en su caso concede la vigente Ley de Orden Público, llegando en caso de reincidencia a la clausura del local.
- 5.º Las autoridades gubernativas dispondrán los servicios de vigilancia correspondientes, mediante el concurso de agentes de la autoridad que estimen oportuno, procurando la debida difusión de esta Orden y su conocimiento por los encargados de los establecimientos a que se refiere.

Lo que se hace público para general conocimiento, debiendo los agentes de mi autoridad vigilar la observancia de las anteriores normas, denunciando las infracciones que se cometan para su debida corrección.

Zamora, 15 de julio de 1961. — El Gobernador Civil, Victor Hellin Sol.

## Primera comunión



En la capilla de Nuestra Señora del Yermo, de la parroquia de San Lázaro, hicieron su Primera Comunión, el pasado día del Carmen, los simpáticos hermanos Luis María y José Juan Ferreras Almaraz, hijos de nuestros estimados amigos don Luis Ferreras, químico de "Iberduero", con residencia en Aldeadávila, y doña Carmen Almaraz.

Les administró el Sacramento el párroco don Daniel Jambrina, y asistieron a la ceremonia, con los padres de los comulgantes, sus abuelos y familiares, los cuales se acercaron también a la Sagrada Mesa.

Con tan grato motivo felicitamos efusivamente a los dos hermanitos, así como a sus padres y abuelos, maternos don Calixto Ferreras y doña Mercedes Fernández, todos estimados amigos nuestros.

**El subsecretario de la Gobernación felicita a los excombatientes zamoranos**

El señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Victor Hellin Sol, ha recibido del subsecretario de la Gobernación, nuestro ilustre paisano don Luis Rodríguez Miguel, el siguiente telegrama:

"Recibe y transmite excombatientes zamoranos, mi emocionada felicitación por el entusiasta homenaje que dedicado también a los caídos recibieron en el inolvidable desfile del XXV aniversario del Movimiento Nacional. Fuertes abrazos, Luis Rodríguez Miguel."

**CON PROCEGOS**

En el sorteo celebrado en el día de ayer ha sido agraciado con 250 pesetas el número 205 y con 25 pesetas los terminados en 05.

## IMPERIO

El periódico de más amplia información. En España y en el extranjero, dondequiera se produzca el hecho noticiable, allí está

## IMPERIO

con su tupida red de corresponsales

Envíenos debidamente cumplimentado este boletín:

Don ..... con domicilio en ..... se suscribe a IMPERIO por ..... trimestre semestre o año, prorrogable (1).

..... a ..... de 196...

(Firma)

(1) Táchese lo que no convenga.

**PRECIO DE LA SUSCRIPCIÓN**

MES ..... 33 Ptas.

TRIMESTRE ..... 99 "

### GUIA LITURGICA

Hoy, jueves, día 20. San Jerónimo Emiliano, doble blanco. Misa propia, segunda oración de Santa Margarita.

#### CULTOS PARA HOY

San Ildefonso. — Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.

San Lázaro. — Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

San Juan de Puerta Nueva. — Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 11. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

Novena a la Virgen del Carmen. A las nueve de la mañana, misa y novena. Por la tarde, santo rosario y novena.

San Vicente. — Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 7.40 de la tarde. La misa vespertina a las ocho.

San Torcuato. — Misa a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.

Novenario de la Adoración Real y Perpetua al Santísimo Sacramento, a las ocho de la tarde.

Santa María de la Horta. — Misas a las 8 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.

San Frontis. — Misa a las 8 en San Frontis y en Pinilla. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde en Pinilla y a las 8 en San Frontis.

Nuestra Señora de Lourdes. — Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde, con exposición.

Nuestra Señora del Pilar. — Misa a las 8.30. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.

Concepción. — Misas a las 7.30 y 8.30. A las 8 de la tarde, exposición de la Adoración Continua al Santísimo, corona de las Siete Alegrías de la Virgen y reserva.

Santiago del Burgo. — Misa a las diez.

Remedios. — Misa a las 7.45. Rosario a las ocho de la tarde.

Dominicas Dueñas de Cabañales. — Misa a las ocho.

Tránsito. — Misa a las ocho.

Corazón de María. — Misas a las 7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10 y 11. Santo Rosario a las 8 de la tarde; a las 8.30, misa vespertina.

Novena a la Virgen del Tránsito, a las ocho de la tarde.

Cristo Rey. — Misas a las 8, 8.30 y 9.30. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.

Amor de Dios. — Misa a las 8.45.

Magdalena. — Misa a las ocho.

Salesianos. — Misas a las 7, 7.30, 8.15 y 9.

Marinas. — Misa a las ocho.

## Actividades estivales del Frente de Juventudes

### Marchas de cadetes de la O. J. E.

Se los comunica de la Delegación Local Especial de Vigo que la escuadra de cadetes de la Organización Juvenil Española de Zamora que realiza el primer itinerario de la "Operación Periferia Ibérica" se encuentra en aquella ciudad completamente bien y con entusiasmo para continuar adelante por aquellos maravillosos parajes.

### Campeonato Interprovincial de Villanueva de Arosa

Todos los chicos de la Organización Juvenil Española que vayan a asistir al Campamento Interprovincial de Villanueva de Arosa (Pontevedra) deberán presentarse en los Hogares Juveniles de la calle de Pelayo, el próximo día 25, para realizar su reconocimiento médico.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Don Angel Rebollo, Feria, 16. Don Manuel Martín, Ramón y Cajal, 23 y 25.

## EL SANTO DEL DIA

San Elías, profeta



El misterio circunda a este gran siervo de Dios, que profetizó novecientos ochenta años antes de la venida de Jesucristo al pueblo de Israel y tuvo que sufrir muchas persecuciones. La Iglesia Católica le venera y le invoca y la Orden Carmelitana le cuenta por su remoto fundador y padre. La Historia Sagrada del Antiguo Testamento lo presenta en su larga vida combatiendo la idolatría. Dios se le manifiesta y atiende sus deseos, y por sus súplicas, en el espacio de tres años y medio no cayó una gota de agua; después de este tiempo, Elías convocó al pueblo con su rey y a los sacerdotes de los ídolos en número de trescientos y les propuso que el Dios que hiciese bajar fuego del cielo y consumiese las víctimas, aquel sería el verdadero Dios. Aceptó el reto y los sacerdotes estuvieron clamando a su ídolo todo el día y nada obtuvieron; llegada la tarde, Elías oró a Dios e inmediatamente bajó el fuego y consumió el altar y toda el agua, convirtiéndose el pueblo, que dio muerte a los falsos profetas. Perseguido después, Elías huyó, y por la noche apareciósele un ángel del Señor, que le dio de comer un pan cuyo alimento caminó cuarenta días y cuarenta noches. Siendo ya viejo, comunicó su espíritu a Eliseo y subió en un carro de fuego desapareció, suponiendo los autores que en tiempo del Anticristo vendrá para predicar al mundo y morir como los demás hombres.

### EL TIEMPO en la CIUDAD

Parte correspondiente al día 19 de julio:  
 Presiones: 705.5, 703.5 y 701.9.  
 Tendencia: Bajando.  
 Temperaturas extremas:  
 Máxima: 31.2 a las 16 horas.  
 Mínima: 17.2 a las 5.50 horas.  
 Humedad: 45 por 100.  
 Viento: NE, NE y W.  
 Velocidad media: 6 kilómetros por hora.  
 Tiempo probable: tendencia (ligera) a empeorar.

### LIBRAMIENTOS DE HACIENDA

Juan José Sánchez Panero, Pedro Rodríguez López, Miguel Prieto Sogo, Depositario, Banco Español de Crédito, Claudio Hernández, Carlos Martín, Juan Diges, Manuel de Avila, Rogelio Díaz, Arturo Lozano, habilitado del Séptimo Tercio de la Guardia Civil, Matías Acedo y César Cortada.

### Dr. M. Aguirre Díez

Jefe del Servicio de Pediatría y Puericultura de la Beneficencia Provincial  
 SUSPENDE LA CONSULTA HASTA EL 16 DE AGOSTO

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

**COMPRA-VENTA DE FINCAS**

GILON, calle Marqués San Esteban, 40-42. Céntricos pisos en venta. Cinco habitaciones, vestíbulo, baño, cocina y aseo, pesetas 225.000. Cuatro habitaciones, vestíbulo, baño, cocina y aseo, pesetas 200.000. Tres habitaciones, cocina y baño, pesetas 160.000. Pagaderas largos plazos. Informes, dirección indicadas (842).

VENDO casa llave en mano, calle Clavel, 2 (Pantoja). (1.417)

VENDO solar cercado, 20 metros fachada, Gutiérrez Rivero. Informes: Arapiles, 19. (1.417)

**CÓMO OCACIONES**

NECESITO sirvienta, para Bilbao, buen trato y sueldo. Escribir apartado 207. Bilbao. (1.413)

**FINANZAS**

ESCUELA conductores Zamora. Carnet todas categorías. Obispo Nieto, 15. Zamora. Teléf. 3454 (13)

**MOTOCICLETAS**

MOTOCICLETAS de ocasión, nuevas y usadas. Auto Servicio Losada. (1.361)

**TRASPASO**

TRASPASO línea viajeros, facilidades. Garaje Cifleros. (1.415)

# INSTANTANEAS

## DESPROPOSITOS

Desde hace más de mes y medio la mayor parte de los sectores laborales de la nación adelantaron sensiblemente la iniciación de sus jornadas de trabajo, atemperándose a las normas dictadas al efecto o por consecuencia de las jornadas intensivas que durante los meses estivales se adoptan voluntariamente en muchos organismos.

Es evidente que a este adelantamiento de la jornada debe corresponder otro tanto en lo que afecta a las actividades privadas de cualquier persona, por cuyo motivo se reglamentó el cierre de espectáculos y establecimientos públicos, que de no ser así supondría en realidad el alargamiento de la jornada diaria, que lógicamente tiene que ir en detrimento del rendimiento laboral.

Por no perjudicar intereses privados hay un paréntesis en la entrada en vigor de estas normas sobre el horario de espectáculos y establecimientos públicos mientras se realiza detenido estudio de las reclamaciones presentadas, con notorio perjuicio de gran parte del sector laboral, que no logra el necesario descanso reparador ni aun con el bando que ha publicado la Alcaldía a este efecto.

Estas cálidas noches son muy propicias para la animada charla en la terraza de un bar o paseando por la calle, y lo cierto es que hay muchos que no pueden conciliar el sueño por ese cúmulo de ruidos nocturnos de voces, escapes de los vehículos a las salidas de los espectáculos o verbenas y cohetes.

Precisamente en estas fechas en que concluye la etapa legislativa más importante de la vida de la nación se ha concedido a la vida laboral la preeminencia que le corresponde, llegando inclusive a darle prioridad sobre la propiedad individual. Por eso es un contrasentido no rematar esta protección con el derecho a no ser perturbado durante la noche, y para no incurrir en aquí se efectuó la regulación del horario ahora en suspenso, que con muy buen criterio la Alcaldía ha intentado subsanar en parte, cumpliendo así con su ineludible deber de velar por el bienestar de todos los ciudadanos.

No obstante, es inevitable que, aun con la más rigurosa vigilancia, no se logren los efectos apetecidos, ni se lograrán mientras no sean los propios ciudadanos quienes se atemperen a madurar más y a transcurrir menos, a cuyo efecto hubiera sido muy conveniente que el obligatorio cierre de espectáculos y lugares de esparcimiento se hubiera ido acordando paulatinamente en vez de intentar la rigurosa aplicación de las horas que se señalaron, pues es muy difícil trastocar en un solo momento hábitos y costumbres de siempre, y mucho más en aquellos sectores a los que no afectan el adelantamiento de la jornada laboral.

## COMPETENCIA INSANA

En un discurso que el día 12 pronunció el Ministro de Obras Públicas en la clausura del ciclo de conferencias organizado por la Cámara de Comercio Americana señaló la necesidad, si no de atemperarse a la política que en materia de transportes rige en Europa en la actualidad, sí de crear las condiciones para que tal cambio se pueda operar, pues no tuvo prejuicios en manifestar que en la actualidad se sigue en España en esta materia una competencia insana.

No es preciso señalar la importancia y repercusión que el transporte tiene en la vida económica, máxime cuando se sigue una política de reducción de costos en los cuales inciden sensiblemente los de transporte.

Audió también a la necesidad de terminar con ciertas situaciones privilegiadas, precisamente por una situación económica deficitaria o por esas exclusivas que se prestan al abuso, tal como ocurre en las concesiones locales, donde hay diferencias de precios hasta de un quinientos por ciento.

# Una becerrada con motivo de las bodas de plata de Radio Zamora

## Entrevista con Vicente Planells

La noticia ha corrido ya de boca en boca. El día 22 por la noche tendrá lugar una simpática becerrada en nuestro coso taurino, organizada por Radio Zamora para festejar el veinticinco aniversario de su primera salida al difícil campo de las ondas para difundir la verdad de España. Desde entonces a ahora ha transcurrido un cuarto de siglo de la radiodifusión zamorana, y sigue nuestra emisora local tan joven y batalladora como entonces, pulsando a cada instante la actualidad de los acontecimientos locales y provinciales, así como los nacionales y los de fuera de las fronteras. Al Servicio de España es su lema y su labor está consagrada a la información, a la di-

visión del mundo y con ello espero que me ganará la simpatía y agradecimiento de la madre del "toro".

—¿Vas a hacer lidia ordinaria o procurarás electrocutarlo? —No, de ninguna manera. Haré lidia ordinaria y extraordinaria. En cuanto a electrocutarlo, ya sabes las tarifas que tiene Iberduero.

—Como esta fiesta es única en la historia de Zamora. ¿Si el becerro se prestara, vais a mantenerlo? —La pregunta debiera ser: ¿intentarás mantenerlo el "toro"? porque estoy seguro que será así. ¡Y quiera Dios que caiga en blando!

—¿Cuántos pinchazos crees que necesitarás para acabar con él? —Depende de lo cansado que me lo deje la cuadrilla.

—Bueno, y de miedo, ¿qué? —Regularcillo, regularcillo. Ahora bien, más del que se cree la gente y menos del que creo yo. Es lógico y natural cuando se actúa sin una inocencia temeraria.

—Entonces, ¿esperas por lo menos ganarte una oreja? —Una no. Por lo menos las dos, el rabo, las patas y el "toro" entero. Siempre, claro está, con permiso del principal actor del festejo, el que embiste.

—Y ahora la última pregunta. ¿Estás entrenado para esto o para lo otro, para correr? —Para lo único que estoy entrenado es para correr. De todas formas te diré que tengo unos amigos que me prestan una armadura del siglo XVIII, y no sé qué hacer, si salir con ella o pedir prestadas las zapatillas a Zatopek, que por lo visto es el tío que más corre en este mundo.

Estas han sido las respuestas de Vicente Planells, que en la noche del sábado va a cambiar el micrófono por el estoque. Le deseamos suerte y pocos cardenales.

CERNE



vulgación y la cultura. Nosotros, los de IMPERIO, felicitamos de corazón a Radio Zamora por este grato acontecimiento de sus bodas de plata, enviándole nuestro abrazo más cordial.

El día 21, por la mañana, habrá una misa rezada en acción de gracias en la iglesia parroquial de San Torcuato, a la que asistirán todos los empleados y colaboradores de la emisora local y a la que están invitados las autoridades, la prensa y todos los amigos que quieran asistir.

Pero como la radio no es sólo seriedad informativa, sino que también es alegría, buen humor, música y diversión, aparte de sus emisiones conmemorativas y de los actos oficiales, tendrá, como dijimos al principio, su correspondiente becerrada en la noche del sábado, en la que participarán cuatro populares figuras radiofónicas: Daniel Pérez Hariná, Vicente Planells, Antonio García Gallo y Luis Gervasio Benítez.

Lidiarán cuatro becerros y es muy probable que los matarán. ¿Qué cómo? Eso ya es otro cantar y para ello nada mejor que entrevistarnos uno a uno. El primero que encontramos es a Vicente Planells, veterano locutor de Radio Zamora, que contesta así a nuestras preguntas mientras se entrena dando capotazos entre micro y micho:

—En serio, ¿Tu has visto alguna vez un toro?

—La verdad es que sí. Tengo unas fotografías muy monas que hice con teleobjetivo.

—¿Cómo vas a lidiar? ¿Por lo alto, por lo bajo o de lado?

—Esto depende de la voluntad del "toro", pero a mi lo que más me gusta es torear con el cuchillo y el tenedor.

—¿Tienes idea aproximada de donde hay que pinchar o vas a hacer una disección?

—Según los entendidos, los toros tienen una cosa que se llama morrillo, que es donde hay que pinchar. Pero si el "toro" se pone de "morrillo" conmigo, le pincharé donde pueda.

—¿Qué preferes, matarlo a estoque o hacerle una entrevista?

—Todo se irá. Primero intentaré matarlo y después le haré una entrevista muda. Creo que será la primera que se haga

## ESPECTACULOS para HOY

**BARRUECO.**—"El combate de la muerte" (3). "Domingo es siempre domingo" (3) y "Agárrame ese vampiro" (3).  
**RAMOS CARRION.**—"La vida alrededor" (3).  
**PRINCIPAL.**—"Miguel Strogoff" (2) y "Rebelión en la granja" (1).  
**VALDERREY.**—"Seguiré tu camino" (3) y "Romeo y Julieta" (3).  
**ARIAS GONZALO.**—"El vencedor silencioso" (5).

**Cine Barrueco**  
HOY: A las cinco - (Mayores) **FEMINA**  
El combate de la muerte y **DOMINGO SIEMPRE ES DOMINGO**  
Vittorio de Sica - Alberto Sordi  
A las 8 y 11 - **ESTRENO** en CinemaScope de escalofrantes emociones  
**Agárrame ese vampiro**  
Sylvia Koscina - Christopher Lee

**Cine Barrueco**  
**Sábado, 11 noche**  
Gran acontecimiento, patrocinado por el excelentísimo señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, como cierre de los actos conmemorativos del XXV aniversario del Alzamiento Nacional

**La paz empieza nunca**  
Según la novela de Emilio Romero  
(Autorizada para todos los públicos)

**TEATRO RAMOS CARRION**  
HOY: A LAS 5,30, 7,45 y 10,45 **¡DOS ULTIMOS DIAS!** del divertido film para mayores  
**La vida alrededor**  
por Fernando Fernán-Gómez y Analía Gadé

**Teatro Principal**  
HOY: Continúa desde las 5,30 Sensacional programa para todos los públicos  
**Miguel Strogoff**  
(EL CORREO DEL ZAR)  
CinemaScope y Eastmancolor con **CURD JURGENS** y **GENEVIEVE PAGE**  
**Rebelión en La Granja**  
La más extraordinaria película de dibujos de largo metraje, en Eastmancolor.

**AQUELLO DE "EL BUEN PANO EN EL ARCA SE VENDE", SE QUEDA... EN EL ARCA DEL RECUERDO**  
ANUNCIESE EN **IMPERIO** Y AUMENTARA SUS VENTAS

# CINE TEATRO ESPECTACULOS RADIO T.V.

## La Princesa de Mónaco los ha reconciliado

# Después de cinco años de separación vuelven a reunirse Cary Grant y Betsy Drake

## La causa de la ruptura se produjo en España cuando el actor trabajaba con Sofía Loren

### Quiso entonces casarse con la «estrella» italiana, ya prometida a Carlo Ponti



Cary Grant y Betsy Drake

Madrid. (Servicio especial de PRESA.)—El actor Cary Grant se está mostrando como el más perenne donjuán de su generación cinematográfica. Pese a sus cincuenta y ocho años, no pasa demasiado tiempo sin que se le atribuya un nuevo amor. Pero este romance de ahora es muy distinto a todos los demás. El actor se ha enamorado de su esposa, la actriz Betsy Drake. La Princesa de Mónaco los ha reconciliado después de una separación que duraba casi cinco años.

encarnaba el personaje de un solterón que acaba por casarse con una joven, que en la película era Betsy Drake. La realidad llegó a identificarse con la ficción: en 1949 los dos artistas contraían matrimonio y constituyeron una de las parejas más felices de Hollywood. Por la época en que se casaron, Cary Grant padecía una aguda crisis de salud. Su aspecto físico era el de un hombre acabado. Su estado moral tampoco era bueno.

El secreto de su juventud se lo debe a Betsy Drake. —Yo le pedí que me ayudara a no fumar. Y me hipnotizó mientras dormía. Me repetió durante tres veces: "Mañana no podrás fumar. El sabor del tabaco te producirá náuseas." Y al día siguiente aborrecía los pitillos. Después sufrió una fuerte afección de hígado, y Betsy Drake volvió a hipnotizarle. A partir de aquel momento, según cuenta el actor, dejó de beber.

—Durante las vacaciones que hemos pasado en el Principado hemos vuelto a conocer la felicidad de sentirnos juntos—ha dicho Cary Grant. Hace unos meses, la Princesa de Mónaco invitó a su palacio a Cary Grant y Betsy Drake, por separado, para que pasaran unas vacaciones. **CON LOS PRINCIPES** La princesa Grace siente una especial simpatía por el actor de la época en que ella trabajaba en el cine.

—Ahorra somos nosotros los que os esperamos en nuestra finca de Palm-Spring. Ya veréis qué bien lo pasamos allí. ¿Verdad, Betsy?—concluyó el actor dirigiéndose a su esposa. **BETSY DRAKE** Cary y Betsy se conocieron en 1947 cuando regresaban de Inglaterra en barco. Merle Oberon presentó al actor a una muchacha rubia norteamericana, nacida en París, que había hecho algo de teatro en Londres. Desde un principio se interesó por ella, pero, como suele decirse, en el plano estrictamente artístico.

—Ahora somos nosotros los que os esperamos en nuestra finca de Palm-Spring. Ya veréis qué bien lo pasamos allí. ¿Verdad, Betsy?—concluyó el actor dirigiéndose a su esposa. **BETSY DRAKE** Cary y Betsy se conocieron en 1947 cuando regresaban de Inglaterra en barco. Merle Oberon presentó al actor a una muchacha rubia norteamericana, nacida en París, que había hecho algo de teatro en Londres. Desde un principio se interesó por ella, pero, como suele decirse, en el plano estrictamente artístico.

—Ven a pasar unos días con nosotros, Cary—le pidió—. Podrías venir también con Betsy. Nos agrada mucho recibirlos a los dos. Grace deseaba a toda costa unir de nuevo al matrimonio. Precisamente Cary Grant fue quien preparó el encuentro de Grace Kelly con Rainiero en la Costa Azul durante el rodaje de "Atropado al ladrón", que aborrecía meses más tarde al matrimonio. Y Grace de Mónaco ha querido ahora, en estas circunstancias, manifestarle su reconocimiento por lo que él hizo antes con ella.



BETSY DRAKE

—Hay otro hombre. —No importa... Sofía Loren por aquellos días había recibido la promesa en firme, que hasta entonces no existía, de Carlo Ponti para contraer matrimonio. **LA ALARMA DE BETSY** Esto sucedía ya en el momento de concluir el rodaje de "Orgullo y pasión", y los dos partieron, cada uno por su lado. Sofía marchó a Roma y Cary Grant regresó a Estados Unidos.

—Es una pena. Tengo ya cincuenta y ocho años y creo que no podré tener hijos. Posiblemente he perdido una de las

—Es una pena. Tengo ya cincuenta y ocho años y creo que no podré tener hijos. Posiblemente he perdido una de las

# PROGRAMAS RADIO

**AQUÍ RADIO ZAMORA**  
**PROGRAMAS PARA HOY**  
11,00.—Apertura.  
11,05.—Canciones por Antonio Machín.  
11,25.—Crónica del extranjero.  
11,35.—Veinte minutos en blanco.

12,00.—Miscelánea del día.  
12,10.—Así canta Galicia.  
12,30.—"Sendas perdidas" (capítulo 29).  
12,45.—Pasodobles toreros.  
13,00.—"Titulares de la prensa", ofrecido por el diario IMPERIO.  
13,05.—Música de acordeón.  
13,25.—"Tiempo y dinero" (capítulo 19).  
13,40.—Canciones del mundo.  
13,55.—Ecos de sociedad.

# VISTO Y OIDO

## Otra vez se busca la sombra

Como en las buenas plazas de toros, la sombra ha vuelto a ser apetecible, deseable y aliviadora en las plazas y calles zamoranas. Ayer el sol "pegó" con ganas, como resarciéndose de los días anteriores, que fueron fríos. La gente, sobre todo a mediodía, buscó incluso la sombra de los toldos de los comercios, que ofrecían su pequeño y grato cobijo a los transeúntes, a quienes Febo agobiaba con sus ardientes rayos.

## Piernas de famosos, aseguradas

El famoso jugador de fútbol español, Luis Suárez, que del Barcelona ha pasado recientemente al "Inter", de Milán, ha asegurado sus piernas por mil millones de liras. Hasta ahora sólo cuatro personas habían asegurado sus piernas por grandes sumas. El "récord" lo ostentaba Rita Hanport, que aseguró sus bonitas piernas por un millón de dólares. La primera persona que pensó en este seguro fue la celebradísima Mistinguette, que las aseguró en un millón de francos, de los de antes de la guerra. Luego fue Marlène Dietrich y un futbolista, el célebre delantero centro Ribot.

## Bebidas recomendables

Persona autorizada nos dice que en estos días de calor deben reducirse al mínimo las bebidas alcohólicas, porque los vermutes, los "cock-tails" y champán aumentan la sed y la tensión arterial hasta límites francamente peligrosos. Menos dañinas son la sidra y la cerveza, bebidas ambas que son agradables y casi siempre inofensivas. Pero, sobre todo, nuestro informador nos dice que las mejores y más recomendables bebidas para este tiempo de calor excesivo son las elaboradas con zumos de frutas sin fermentar. Las naranjadas y el limón naturales, con poca azúcar o ninguna, porque no debe olvidarse que el azúcar da sed.

## Armando Soares en lugar de Curro Montes

Hay expectación ante la novillada picada que se anuncia para el próximo día 25, festividad del Apóstol Santiago. En principio, amigos, se dijo que vendrían Curro Montes, Pedro Romero y Andrés Vázquez. Pero Curro, como ya sabrán ustedes, ha tomado la alternativa el martes, en San Felix, de manos de Antonio Ordóñez, y su puesto lo cubrirá el portugués Armando Soares, bien conocido de la afición zamorana. El cartel, por tanto, no ha perdido nada. Y así se explica que la expectación sea la misma.

**Cinema Arias Gonzalo**  
HOY: A LAS 7,45 y 10,45 La emoción hace estallar la pantalla  
**El vencedor silencioso**  
Roger Smith - Ehem Zimbalist  
Complementada con seis maravillosos dibujos en color. (Para todos los públicos)  
**¡SABADO! ESTRENO!**  
**Sólo un testigo**  
Lino Ventura - Sandra Milo  
Todos los radio-taxis de París, movilizados para el vertiginoso cerco de un criminal.

**Cinema Valderrey**  
HOY: Continúa desde las 5,30 **¡DOS ULTIMOS DIAS!** del magnífico programa doble (Para mayores)  
**Seguiré tu camino**  
O. W. FISCHER, y **ROMEO Y JULIETA**  
CANTINFLAS

ANTE UN CENTENARIO

Italia y sus hombres EL CONDE DE CAVOUR Militar, agricultor, jefe de Gobierno y enemigo de Garibaldi

Por JUAN LAGARMA BERNARDOS

Cuanto pretendían conocer con todos sus detalles y pormenores cómo se llevó a cabo en el pasado siglo la unificación de Italia...

Es tan interesante el tema, tiene tanta importancia, que aun a sabiendas de que el estrecho límite de un artículo impide expresar lo mucho que puede escribirse sobre este ilustre italiano...

Comenzaremos por un lugar y una fecha. El primero, Turín, y la segunda, la del 10 de agosto de 1810. En esta provincia del Piemonte...

Cinco años no representan tiempo en la vida de un militar. Esos cinco años, puesto que en 1831 presenta su dimisión en el Ejército...

En el año 1848 da comienzo su vida política; es elegido diputado, y en octubre de 1850, designado ministro de Agricultura y Comercio...

Y en su casa solariega de Turín fue preparando poco a poco el ambiente y los medios para conseguir aquel anhelo, aquella meta...

Para conseguirlo va a Londres y París y expone lo que considera un derecho. ¿Llegará a conseguirlo? La cuestión italiana marcha y es tratada en un Congreso europeo...

Niza. — (Especial para IMPE- RIO). — Quisiera haber escrito esta crónica antes, pero me ha sido materialmente imposible...

Nuestro objetivo primero era Francia, ya que continuaremos después viajar a Italia; así que pasaremos por alto el trayecto hasta Orange, donde actuamos por primera vez...

Orange, como todos los lugares donde hemos actuado, nos acogió con los brazos abiertos. Es una ciudad pequeña, pero cuenta con un teatro romano digno de verse...

El festival resultó magnífico, lleno de absoluto y un público muy correcto y entusiasmado con los bailes que le ofrecimos...

Nos han recibido espléndidamente en todos los lugares donde actuamos y cuanto diga sobre ello será insuficiente. Nos han ofrecido recepciones en los ayuntamientos, dirigiéndonos la palabra el Alcalde respectivo...

Nuestros compatriotas son muy numerosos por estas tierras, creando emocionados nuestras actuaciones. Hasta tal punto llega su entusiasmo que nos obligan a bailar repetidas veces en las calles...

Después de Orange actuamos en Vaison la Romalde, Carpentras y Brignoles, e invitados por el Comité Organizador visitamos también Avignon, capital de la provincia...

Quiero decir algo sobre los grupos extranjeros que actúan con nosotros. Los franceses difieren bastante de los nuestros en cuanto a autenticidad; han actuado más bien para llenar el programa...

los suyos por el sur de Italia, y tiene al conde por su mayor enemigo. El General, con sus escasas fuerzas, va ganando posiciones, conquistando terrenos...

Victor Manuel y Garibaldi celebran una entrevista entre Canello y Teano. El consejo de Cavour al Rey dice que fue el de conseguir que el jefe de los Mil se apartase de la lucha con los suyos completamente satisfecho...

Cavour se siente plenamente satisfecho porque su alto ideal se ha visto cumplido, pero bien es verdad que en conseguirlo ha gastado su vida. Queda la paz con Roma, pero ésta, como todo, ha de llegar. Italia es ya independiente, libre, dejando de estar sujeta a las apatencias o caprichos de reyes y emperadores de Europa...

El 18 de febrero de 1861 es fecha memorable en su historia. El 13 de abril de 1861, Cavour y Garibaldi se enfrentan en el Parlamento. Son dos fuertes explosiones, dos grandes choques. ¿Qué sucederá? Dos días después de la borrascosa sesión, el conde reconoce en servicio activo a cuantos oficiales formaban a las órdenes de Garibaldi, y éste, satisfecho, vuelve a su Caprera...

Aquellos trece años de lucha desde su llegada al Gobierno han causado en Cavour honda huella. A finales de mayo cae enfermo, y el 6 de junio, a las siete de la mañana, cierra sus ojos para siempre. Iba a cumplir cincuenta y un años. Italia guarda permanente recuerdo al conde de Cavour, y de cuanto hizo por ella queda constancia en las páginas de su muy antigua y brillante historia.

El Grupo de Danzas de la Sección Femenina de Zamora, en Francia Nuestros trajes y bailes gustan muchísimo



Niza. — (Especial para IMPE- RIO). — Quisiera haber escrito esta crónica antes, pero me ha sido materialmente imposible...

Nuestro objetivo primero era Francia, ya que continuaremos después viajar a Italia; así que pasaremos por alto el trayecto hasta Orange, donde actuamos por primera vez...

Orange, como todos los lugares donde hemos actuado, nos acogió con los brazos abiertos. Es una ciudad pequeña, pero cuenta con un teatro romano digno de verse...

El festival resultó magnífico, lleno de absoluto y un público muy correcto y entusiasmado con los bailes que le ofrecimos...

Nos han recibido espléndidamente en todos los lugares donde actuamos y cuanto diga sobre ello será insuficiente. Nos han ofrecido recepciones en los ayuntamientos, dirigiéndonos la palabra el Alcalde respectivo...

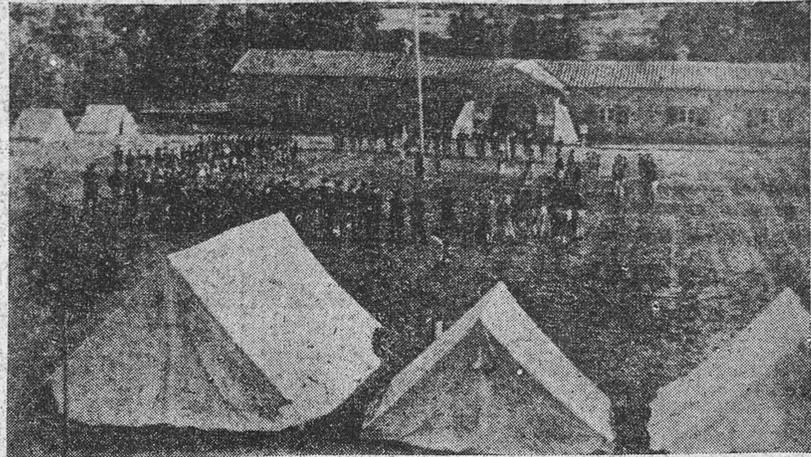
Nuestros compatriotas son muy numerosos por estas tierras, creando emocionados nuestras actuaciones. Hasta tal punto llega su entusiasmo que nos obligan a bailar repetidas veces en las calles...

Después de Orange actuamos en Vaison la Romalde, Carpentras y Brignoles, e invitados por el Comité Organizador visitamos también Avignon, capital de la provincia...

Quiero decir algo sobre los grupos extranjeros que actúan con nosotros. Los franceses difieren bastante de los nuestros en cuanto a autenticidad; han actuado más bien para llenar el programa...

"DIA DE LA FAMILIA"

MI VISITA AL CAMPAMENTO



En este 18 de Julio salgo de Zamora a visitar el Campamento del Frente de Juventudes, instalado en San Pedro de las Herrerías, con el anhelo de padre que siente la nostalgia por la separación del hijo pequeño, sedante en el hogar de contradicciones y pesadillas...

Creo que toda la caravana de padres y madres que conmigo efectuaron esta gira y visita, irán con la incertidumbre y pregunta de: ¿Cómo estará el menor? ¿Sentirá o echará de menos el halago de papá o mamá...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

gria rebotante de los Fuegos de Campamento y, en fin, todo lo que allí se hace y aprende y se enseña para que no dejen pasar un verano sin enviar a sus hijos a estas formidables escuelas de formación integral que el

Fronte de Juventudes monta en los más bellos escenarios de nuestra España con dos objetivos concretos: acrecentar en los españoles el amor a Dios y el amor a la Patria.

El 18 de febrero de 1861 es fecha memorable en su historia. El 13 de abril de 1861, Cavour y Garibaldi se enfrentan en el Parlamento. Son dos fuertes explosiones, dos grandes choques. ¿Qué sucederá? Dos días después de la borrascosa sesión, el conde reconoce en servicio activo a cuantos oficiales formaban a las órdenes de Garibaldi, y éste, satisfecho, vuelve a su Caprera...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

gria rebotante de los Fuegos de Campamento y, en fin, todo lo que allí se hace y aprende y se enseña para que no dejen pasar un verano sin enviar a sus hijos a estas formidables escuelas de formación integral que el

Fronte de Juventudes monta en los más bellos escenarios de nuestra España con dos objetivos concretos: acrecentar en los españoles el amor a Dios y el amor a la Patria.

El 18 de febrero de 1861 es fecha memorable en su historia. El 13 de abril de 1861, Cavour y Garibaldi se enfrentan en el Parlamento. Son dos fuertes explosiones, dos grandes choques. ¿Qué sucederá? Dos días después de la borrascosa sesión, el conde reconoce en servicio activo a cuantos oficiales formaban a las órdenes de Garibaldi, y éste, satisfecho, vuelve a su Caprera...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

La "Revista de Política Internacional" va a publicar en los próximos meses un número monográfico sobre América, que tendrá carácter extraordinario y comprenderá los bimestres de julio a octubre del presente año. En él se estudiará por relevantes especialistas de España y América la compleja realidad de aquel Continente...

En este número figurarán, entre otros, los siguientes trabajos en la Sección de Estudios: "América ante una opción decisiva", por Mario Amadeo. "Evolución y revolución en el panorama político hispanoamericano", por Jaime Menéndez. "Organizaciones y organismos internacionales americanos", por Félix G. Fernández-Silva...

Premios de la Dirección General de Prensa para semanarios y "Hojas" de los lunes

Madrid. — Reunido el Jurado que había de otorgar los premios bimestrales de periodismo creados para recompensar la labor realizada por las "Hojas" de los lunes y los semanarios de información general, ha acordado adjudicar un premio de dos mil pesetas a la "Hoja de Lunes" de Las Palmas y otro de mil quinientas pesetas al semanario "La Montaña Leonesa", de Villabona (León).

Manchas de sol interfieren las comunicaciones por radio

Washington, 19. — Funcionarios norteamericanos han declarado que manchas de sol, poco acostumbradas en esta temporada, han provocado interferencias en las comunicaciones por radio desde hace algunos días y que continuarán por algún tiempo. —Efe.

Miles de mujeres y niños muertos en el Congo

Elizabethville, 19. — Nuevos actos de violencia se han registrado en el Congo. Noticias no confirmadas señalan que las fuerzas del "reg" Albert Kérouk, de la provincia de Kasai, han dado muerte con armas de fuego y quemado a miles de mujeres y niños en la región de la tribu Kanika.

Las noticias, facilitadas por técnicos de la ONU, según se informa, señalan que centenares de kanikas tratan de huir para escapar a la nueva ola de crímenes y torturas. —Efe.

Negociaciones para una línea aérea Nueva York-Moscú

Washington, 19. — Los Estados Unidos y Rusia han decidido comenzar negociaciones con el fin de establecer una línea aérea comercial directa entre Nueva York y Moscú. Se espera que tales negociaciones duren por lo menos dos semanas. —Efe.

EL MUNDO EN 3 MINUTOS

El concepto de la ayuda económica

Por ENRIQUE RUIZ GARCIA

A medida que se elevan los presupuestos militares hasta cifras verdaderamente gigantescas, aumenta también, aunque no sea nada más que como una contracción de la conciencia, la discusión en torno a una ayuda más vasta a los pueblos pobres.

Lo que no está claro, en modo alguno, es el concepto mismo de la ayuda económica, es decir, los objetivos que de ella se esperan obtener. El problema es de tal importancia que vamos a examinarlo con cierta atención.

La coyuntura en 197

La guerra fría ha impuesto a todos los grupos una doctrina de ayuda económica que aspira menos al desarrollo del país a quien es ofrecida, que a la congelación de sus problemas, en cierto modo a la congelación de su miseria o a una amistad garantizada económicamente. Así, por ejemplo en 1957, casi el 50 por 100 de la ayuda norteamericana fue repartido entre tres países: Formosa, Corea del Sur y Vietnam del Sur. Estas tres naciones recibieron un total de sesientos setenta millones de dólares de un total a repartir que ascendía a mil trescientos cincuenta y cinco millones.

Era, justamente, el año en que hubiera sido necesario examinar con atención la crítica situación económica de Iberoamérica, que desde el final de la segunda guerra mundial, pese a tener una inmensa población, sólo había alcanzado unidos por ciento de la ayuda otorgada al mundo. Un plan de desarrollo a su debido tiempo hubiera hecho imposible un dilema como el castrismo.

El caso de la India

Durante el curso del presente año, la República India recibirá una cantidad de trigo norteamericano que ascenderá a la importante cantidad de

cuatro millones de toneladas, es decir, la producción media de España, cuyas cosechas oscilan entre los tres millones y medio de 1960 y los cinco millones en números redondos de 1959. Es obvio que el esfuerzo es inmenso y acaso como pocas veces en la historia se ha intentado.

En otras palabras: Todos los días sale de Norteamérica un barco de 11.000 toneladas cargado de trigo para la India. Pues bien: los expertos de la Fundación Ford han llegado a la conclusión de que en 1966, esto es, dentro de un quinquenio, la India tendrá un déficit de veintidós millones de toneladas de granos y legumbres secas.

Es cierto que su crecimiento demográfico es muy alto y superior a los cálculos. Es cierto que la India está haciendo un gran esfuerzo para salir de su atraso, pero no menos verdad es que no se ha realizado, seriamente hablando, ninguna reforma verdadera de las estructuras agrarias y que la estabilidad campesina de una sociedad fosilizada persiste aún en el día de hoy.

Por tanto, esa clase de ayuda económica no hace otra cosa que "congelar" los problemas en vez de forzar a solucionarlos. De ahí que sea preciso decir que la "ayuda económica real" debe establecerse sobremanera en "bienes de producción", porque éstos son los únicos aptos para desencadenar un aumento masivo de la producción inmóvilizada. En último trance, los "bienes de consumo" suelen hacer, al revés, más mal que bien a la nación pobre que los recibe gratuitamente. Establece una cierta parálisis. Aumenta en términos universales su "estatuto" de nación mendicante.

El problema, como siempre, no es simplista, sino complejo. Una ayuda en "bienes de consumo" es más fácilmente aceptada si no existe dinamismo económico y social en el país que recibe la ofrenda. Al revés; los dones en "bienes de producción" o en "créditos li-

bres y a largo plazo" significan e imponen una actitud social dinámica, de transformación y de clima tenso de trabajo, cosa que no es fácil encontrar en muchas áreas del mundo subdesarrollado o semidesarrollado. Por supuesto, la ayuda en alimentos cuando se trata de sociedades dinámicas, así está el ejemplo de Europa después de la guerra, acelera el ritmo. No hay que ser dogmáticos en cuestiones tan graves. Aclaremos el problema con un ejemplo.

Que se cumpla la ley

No hace mucho tiempo se realizaron en Chile unos "coloquios internacionales" a los que asistieron varios expertos agrícolas europeos que, como es lógico, consideraron imposible el desarrollo sin efectuar antes una reforma de las estructuras agrarias. Los representantes del partido conservador protestaron, pueden ustedes imaginar, cuando uno de los agrónomos europeos advirtió que para la realización de la reforma se necesitaba un "clima" revolucionario. Ante la actitud discrepante de los conservadores chilenos, el ingeniero europeo se limitó a decir: "Yo llamo 'clima' revolucionario al solo hecho de que se cumplan las leyes actuales por todo el mundo." Nadie se atrevió a decir una sola palabra, porque era evidente que en el mero cumplimiento de las leyes por todas las clases sociales, y no por las más débiles, que han de aceptarse por su propia debilidad, descausa uno de los problemas centrales del mundo subdesarrollado. Y ello en razón misma de la pésima distribución de la renta. De ahí que la ofrenda de la ayuda en "bienes de consumo" interesa a los más fuertes y la ayuda en "bienes de producción" corresponden mejor a los intereses nacionales enteros, puesto que coloca en unos términos dinámicos, abiertos y emprendedores. No en recibir el trigo para hoy y tener el hambre para mañana.

Las fotografías más sugestivas, los reportajes más sensacionales, las informaciones más apasionantes, en las páginas de

"FOTOS"

LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS

Encuesta norteamericana sobre el problema de Berlín

# Debe conservarse la ciudad, aun corriendo el riesgo de ir a la guerra

El pueblo está indignado ante la provocación rusa

Washington, 19.—Siete de cada diez norteamericanos creen que los Estados Unidos deben mantener una enérgica posición en torno a Berlín, corriendo el riesgo de ir a la guerra, en caso necesario. Esta es la conclusión sacada de una encuesta llevada a cabo por la revista "Uenews And World Report", publicada en su

número para el 24 de julio próximo. "Al hablar con los norteamericanos de todo el país, se ha podido comprobar que nos encontramos con un país cuyo pueblo está cansado de ser empujado de un lado a otro, por lo que ha decidido mantener una fuerte posición contra Rusia", dice la revista.

Añade: "Considera este punto que Berlín es un buen punto para mantener la posición. Muchos norteamericanos sospechan que Kruschev "fanfarronea", pero que en el caso de que no fuese así, sería mejor "decidirlo todo" ahora, sin esperar a más tarde. La opinión general es que cuando Kruschev compruebe que se ha decidido aceptar su "farol" abandonará el juego.

La revista sigue diciendo que un 15 por 100 de los norteamericanos, aunque no desean arriesgarse a una guerra, están firmemente decididos a mantener una firme política. Sólo el 14 por 100 ha votado "en favor de hacer concesiones en lugar de luchar por Berlín".

Se ha podido comprobar, por otra parte, que algunos norteamericanos están preocupados por la posibilidad de que el presidente Kennedy se halle abrumado por la presión de Rusia.

"A Kennedy le faltan nervios", ha dicho, por ejemplo, un profesor de Carolina del Norte.

La revista señala que "en lugar de temor", lo que prevalece hoy en Norteamérica es la indignación. El mero hecho de mencionar a Rusia provoca indignación en todo norteamericano.

La revista termina diciendo que una frase muy frecuente que se oye estos días es: "Vamos a tener que sacudir a los rusos."—Efe.

# Deportes

## Once españoles escalaron por primera vez las cumbres de los Andes peruanos

José Antonio Elola Olaso patrocinó la grandiosa empresa deportiva y científica, y puso especial cariño en su realización. Especialistas, médicos, botánicos, cartógrafos y cinematográficos, entre los expedicionarios.

Lima.—Treinta y siete cimas de la cordillera de Vilcanota, en los Andes peruanos, han sido alcanzadas por primera vez por una expedición de once escaladores españoles, que además las han dado los nombres por los que serán conocidas desde ahora.

Los expedicionarios establecieron su campamento base en la cabecera del río Cuylloriti, en el macizo de Ayacachi, departamento del Cuzco, a 400 metros de altura. Más tarde instalaron un campamento sobre un helero situado a 5.070 metros de altura, al que bautizaron con el nombre de Glaciar de los Pirineos.

El 28 de mayo de este año salieron para Lima los montañeros españoles que lograron esta extraordinaria hazaña. Por aquel entonces, seguros de su triunfo, me facilitaron datos y documentos gráficos, con la advertencia de "vamos a lograr lo que nos propusimos. Creo que nuestros datos de ahora serán primera actualidad no sólo en España, sino en todos los países en los que se sigue con interés el alpinismo.

Y, en efecto, han triunfado plenamente. Ahora han pasado a ser primeras figuras internacionalmente. Consiguieron para España lo nunca logrado hasta el momento. Los componentes del Grupo Nacional de Alta Montaña, el equivalente en montañismo al equipo nacional de fútbol, consiguieron una hazaña de primera magnitud.

### LA FEDERACION DE MAYOR NUMERO DE FICHAS

Después de la Federación de Fútbol, la que recoge mayor número de miembros en activo es la de Montañismo. De todos los miembros que tienen allí su ficha se eligieron a los doce idóneos para llevar a cabo la hazaña de los Andes.

—Nadie escaló esas cimas de los Andes a los que llegaremos no sólo en nuestro afán deportivo, sino con el propósito de hacer cartas, estudiar aquellos parajes. No existen de allí más que unos croquis muy confusos; por lo tanto, trataremos de levantar planos de aquéllos. Haremos el trabajo de triangulación de la zona a la que nos dirigimos —nos dijo pocas horas antes de su marcha el jefe del grupo.

Después nos explicaron que alguno de ellos pasaría de la altitud de los 6.000 metros.

Encontraron facilidades oficiales para llevar a cabo su empresa. En la Embajada del Perú, en Madrid, les habían prometido el transporte a Cuzco, no sólo de ellos, sino de todo el material que llevaron consigo. Material costoso y pesado de transportar. Para adquirirlo, como para solucionar su desplazamiento, contaron con el entusiasmo del delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Elola Olaso, que les facilitó los medios económicos suficientes para permanecer allí. Ya entonces nos hicieron hincapié el gran cariño con que Elola acogió la iniciativa.

### UN ENTRENAMIENTO EFICAZ

El entrenamiento para llevar a cabo esta hazaña fue muy completo. Entrenaron en los Alpes, en la Cordillera del Mont Blanc. Se prepararon, el año pasado, durante un mes, y permanecieron todos juntos en un refugio a tres mil metros de altura, desde el cual salían diariamente a hacer escalada. Las exigencias para hacer la selección fueron severísimas. Se consideró indispensable el poseer unas condiciones físicas naturales suficientes para practicar este deporte. Un total equilibrio nervioso. Pruebas de altura para saber el tiempo que un hombre puede vivir en altitudes grandes. Después va innato en estos muchachos el espíritu de sacrificio. "Somos capaces de dejar cualquier empleo y buscar otro peor retribuido, pero a condición de que nos permitan practicar nuestra afición. Este deporte nos cuesta dinero y podemos decir que es la primera vez en que no tenemos que desembolsar nada para una expedición de este tipo. No nos costó dinero, pero dejamos de ganar mucho preparándonos para ir al Perú. Todos tuvimos que trabajar, durante meses, de tres a cuatro horas diarias, solicitando permisos, comprando material, proyectando todo lo que debíamos hacer. Y estoy seguro de que cualquier montañero se hubiese despedido del trabajo con tal de participar con nosotros en la expedición. Creo que nuestro deporte, aparte del hockey sobre patines, es el que más categoría "amateur" ha dado a España en el mundo."

### LOS QUE LOGRAN LA HAZAÑA

Si nuestra selección futbolística hubiese alcanzado un triunfo, a nadie se le escaparía el nombre de los jugadores alineados. Y nosotros vamos a facilitar a ustedes la relación de los que lograron la gran hazaña:

Félix Méndez, jefe de expedición, Mariano Arrazola, de San Sebastián, médico cirujano y anti-guio montañero. Por su cuenta llevó un equipo completo para hacer electro-encefalogramas en las altitudes.

Barcelona envió a sus montañeros José Manuel Anglada, Jorge Pons y Francisco Guillamón.

Por Zaragoza se desplazaron Juan José Díaz y José Besós, José María Regil ha sido representante de Bilbao.

Madrid envió a Antonio Ayuso y a Salvador Rivas Acuña.

Todos pasaron por las escuelas de alpinismo, que funcionan principalmente en Madrid y Barcelona, las ciudades que ofrecen mayores facilidades por su proximidad a la sierra. Los madrileños, concretamente, se formaron en la escuela de Pedriza, que dispone de más de doscientos discos y domina una zona entre los treinta y los doscientos metros. A ninguno le faltó la condición indispensable: afición para contrarrestar los sabores. Porque para ser alpinista es preciso saberse sobreponer a las circunstancias adiversas. "No es preciso ser un forzado ni nada parecido. En este deporte cuanto más cabeza tengas, más años vives. Es un deporte en el que no hay más

que un error: el último, porque nadie sobrevive si se ha equivocado."

### UNA LABOR COMPLETA

Cada uno de los montañeros se ha repartido una misión; por lo tanto, su labor ha sido completa. Entre ellos, como montañeros, van operadores fotográficos y cinematográficos, que habrán recogido la película de la expedición. Se desplazó también un médico, un entomólogo, un encargado de levantar los planos.

Dos mil kilos pesaba el material que llevaron hasta las cumbres de los Andes.

Las temperaturas habrán sido sus principales obstáculos, porque en un mismo día han pasado de veinte grados sobre cero a veinticinco grados bajo cero.

Instalaron tiendas de campaña en campamentos-base. Sin embargo, fue preciso que cada hombre ascendiese a la cumbre llevando consigo mochilas de treinta y cinco kilos de peso. Y todo este esfuerzo llevado a cabo en penosa ascensión, por terrenos accidentados, en ocasiones cubiertos de hielo o nieve.

## Escarlín, condecorado con la Gran Cruz del Mérito Civil

Madrid.—Para conmemorar el aniversario de la iniciación del glorioso Movimiento Nacional, S. E. el Jefe del Estado a propuesta del Ministro de Asuntos Exteriores, ha concedido la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil a don Pedro Escarlín Morán, exseleccionador nacional de fútbol, y a don Carlos López Quesada Bourbon, exdirectivo del Real Madrid.

\*\*\*  
Nombres españoles en las cumbres andinas. Montañeros de España que han quedado ya unidos a la historia del alpinismo universal. Y salieron modestamente, sin ruido. Con mucho menos ambiente que una selección de fútbol, pongamos por caso.

ANTONIO D. OLASO  
(De "Pueblo".)

## Se anuncian los temas para los Concursos Españoles de Arte y Literatura

Entre los premios, uno está dedicado a exaltar la figura de Alonso Berruguete

Madrid, 19.—Para los Concursos Nacionales de Pintura, Escultura, Grabado, Artes Decorativas, Literatura, Música y Arquitectura, registrarán los temas y recompensas siguientes: Pintura, tema religioso, premio de 10.000 pesetas y accésit de 5.000; Escultura, tema escultura para jardín de un centro docente, premio de 15.000 pesetas y accésit de 7.000; Grabado, tema colección de cuatro grabados sobre las "Soledades", de Góngora, premio de 5.000 pesetas y accésit de 3.000; Artes Decorativas, tema cartel anunciador de la exposición nacional de Bellas Artes de 1962, premio de 5.000 pesetas y accésit de 3.000; Literatura, premio de 10.000 pesetas y accésit de cinco mil, tema: colección de ocho artículos perio-

disticos o cuatro ensayos sobre la figura y la obra de Alonso Berruguete; Música, tema piezas breves de orquesta como interludios a un drama de Lope de Vega, premio de 10.000 pesetas y accésit de cinco mil, y arquitectura, tema anteproyecto de un centro de restauración de obras de arte y objetos arqueológicos y memoria sobre su funcionamiento, premio de 15.000 pesetas y accésit de 8.000.—Cifra.

## SUCESOS

### Se estrella un avión al ser alcanzado por un rayo

Buenos Aires, 19.—Un "DC-8" argentino de pasaje, con 63 personas a bordo, se ha estrellado y ha ardió al sur de Azul (provincia de Buenos Aires), cuando se dirigía de la capital federal a Comodoro Rivadavia (Patagonia). Se teme mucho que no haya supervivientes.

El tetramotor había despegado del aeropuerto de Ezeiza a las 7.15 y su último mensaje fue radiado cuando volaba sobre Azul. La catástrofe se produjo cerca de la aldea de Las Flores, entre los pueblos ferroviarios de Miramonte y Pardo, a unos 240 kilómetros al sudoeste de Buenos Aires.

Como consecuencia de recientes inundaciones, los bomberos y la Policía de Azul tropiezan con grandes dificultades para llegar a los restos del avión.

La Policía de la provincia de Buenos Aires declara que todos los ocupantes del "DC-8" argentino que se estrelló al sur de Azul han perecido, pero que de momento no han sido identificados.

Las informaciones de la Policía de Chacarvillán dicen que, según testimonios presenciales, el avión cayó en barrena con por lo menos un motor incendiado. Se cree que fue alcanzado por un rayo. Parece confirmarse que no hay supervivientes.—Efe.

### HA FALLECIDO EL BOMBERO QUE SUFRIO GRAVES QUEMADURAS EN MADRID

Madrid, 19.—Ha fallecido en el Equipo Quirúrgico el bombero Enrique Alguacil Vallejo, como consecuencia de las gravísimas quemaduras que sufrió ayer en el incendio que se produjo en un bloque de la "Colonia Giron", del Paseo de Extremadura.—Cifra.

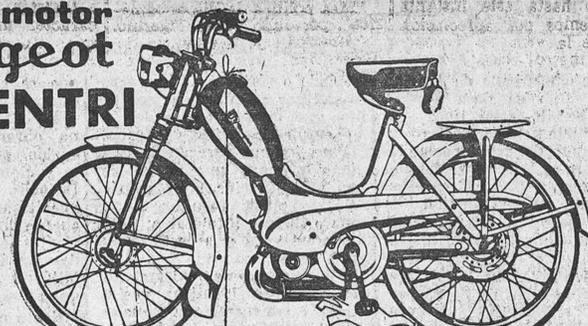
### MUERE DESPUES DE SALVAR A SU HIJO

Palma de Mallorca, 19.—Ha fallecido momentos después de salvar a un hijo suyo, en trance de perecer ahogado, Guillermo Cantallops, de cuarenta y ocho años.

Un joven de doce años se hallaba bañándose en la playa de Cala Mayor, se sintió repentinamente en peligro al no poder hacer pie y pidió auxilio. Acudió rápidamente su padre, el que, después de impropios esfuerzos consiguió sacar al chiquillo sano y salvo a la orilla. A los pocos momentos, el padre se sintió mal y tuvo que ser rápidamente llevado a la Casa de Socorro, donde falleció.—Cifra.

Llegué, me vieron y me eligieron.

### El ciclomotor Peugeot BB-CENTRI



destaca entre TODOS

SOLO el ciclomotor PEUGEOT BB-CENTRI va provisto de ACOPLADOR AUTOMATICO PROGRESIVO CENTRI PATENTADO EN TODO EL MUNDO

VD. ACELERA O FRENA, Y BB-CENTRI HARA EL RESTO

MAS PERFECTO MAS SENCILLO MAS ECONOMICO



SERVICIO Y SENCILLEZ SOBRE RUEDAS

Fabricados por Motores y Vehículos, S. A. de Vitoria Distribuidos en España por Diamant, S. A. Agentes y Servicios Oficiales en toda la provincia

## Los hombres dispuestos para poner en marcha al Atlético, animados por los mejores propósitos

El Santos desea quitarse la espina de Chamartín, donde fue vencido por el Real Madrid. Los santanderinos han iniciado ya la temporada.

Se nos dice que los hombres dispuestos para poner en marcha al Atlético continúan animados de los mejores propósitos. Incluso se nos asegura que buena parte de ellos están dispuestos para poner por anticipado un buen dinero, con el fin de hacer frente a los primeros fichajes. Ello, desde luego, ya merece la consideración y el aplauso del pueblo deportivo de Zamora.

El exatlético Germán, el medio centro del Atlético Aviación y de la selección española, ha dicho ahora: "Nunca me quité el dinero cuando jugaba; en el Atlético siempre firmé en "blanco blanco". Entre mis compañeros, Arencibia fue el de más calidad, unido al práctico Campos, que era una maravilla."

Laso y Sansón, defensa y portero del Salamanca en la última temporada, han fichado ahora por el Alicante y el Albacete, respectivamente.

El Santander ha iniciado ya la temporada balompédica. El entrenador, Otto Bumbel, presentó a la Directiva los nuevos jugadores, entre los que se encuentran las últimas adquisiciones: Rodríguez y Suco, del Barcelona, y el paraguayo Silvio Parodi.

Saro, que perteneció la pasada temporada al Celta, es ya jugador de la Unión Deportiva de Salamanca. El citado "egupíer" es extremo izquierdo.

El famoso equipo brasileño, Santos, desea quitarse la espina de Chamartín, donde resultó vencido por el Real Madrid por 5-3, pero en campo neutral.

Los rectores del Santos han dicho también que por nada del mundo se desprenderán de Pelé, porque su fama viene reportando al club tantos o más beneficios de los que produjera su cesión o traspaso.

VUELVA A VIVIR AQUELLOS SUCESOS QUE HACE AÑOS LE IMPRESIONARON A TRAVES DE LOS ENTRENADOS REPORTAJES RETROSPECTIVOS QUE ILUSTRADOS CON FOTOGRAFIAS DE LA EPOCA, APARECEN CADA SEMANA EN LAS PAGINAS DE

### "FOTOS"

LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS

# La vida: actualidad y reportaje

## Pulso de los días

### Yo tenía un camarada...

Por TOMÁS SALVADOR

La película es vieja, está llena de ingenuidades, de fallos técnicos. La resucita la televisión. Iba a pasar de largo cuando me detiene unos compases musicales: lentos, graves, tienen tal poder de evocación que me clavan en el sitio. La película ha terminado. Es la música de los últimos letreros de crédito. No importa, sigo oyendo la música, la rigo acompañada de un coro dolorosamente ausente:

Yo tenía un camarada, entre todos el mejor...

La memoria se hace joven. Hace veinte años tenía a mi lado camaradas, hace veinte años nos preparábamos para el combate. Los míos, viéndome quedar envarado e insensible, me han recordado: "¿Qué te pasa?" Insisten. Y digo: "Estoy escuchando una canción". Quedan asombrados. Ellos no oyen nada; pero es verdad.

De pronto suena una descarga, va por tí o va por mí; y a mis pies cayó el herido, es mi amigo más querido, en su faz la muerte vi...

Sin darme cuenta, levanto la mano y grito por tres veces: ¡Gloria! Mi mujer, entonces comprende.

Ya estás con tus recuerdos de soldado. A ver si te olvidas de una vez.

La digo que sí, que un día de estos y me meto en mi despacho, a seguir cantando indefinidamente mi canción. Debo quedarme a solas para evocar a los sencillos camaradas de los días letrados. La gente no comprende a los excombatientes. Creo que se enardecen con el recuerdo de los combates que tienen todavía en la garganta el humo de la pólvora, que tiene desatados los instintos asesinos. Y no es eso, no; no lo es. Es... más sencillo. Uno, al cabo de quince, los veinte años, tiende la vista y ve lo que tiene; los hijos, los libros, las paredes y el techo, la caja de cigarrillos, el mechero de plata, la correspondencia de hoy mismo. Y entonces siente el dolor de los que no pudieron tener lo mismo. Sabe que allí, bajo tierra, quedaron hombres en plena juventud, secos, ágiles como monjes, resistentes, amorosos, capaces, bravos y susceptibles a las bellas ideas (los cobardes, y secos de corazón se quedan en casa); y que aquellos, los camaradas, mejores que nosotros, los que conservamos la vida, no sembraron su semilla. ¿Quién cantó aquella coplilla que recoge García Serrano?

Madre, si caigo enfermo, serán de mis camaradas los hijos por los que muera.

Y pienso que estoy aquí, perdonada la vida, sembrando por mis camaradas. ¿Qué hijos hubieran tenido ellos? ¿Qué casas? ¿Qué oficios? No lo sabemos, no lo sabremos nunca. Y por eso, lo único que podemos hacer, estar ofreciendo constantemente lo nuestro. Lo que es suyo, porque a lo mejor, entre tantos camaradas, hay alguno que en determinado momento se sacrificó

para que nosotros volviéramos. Todos, absolutamente todos los que lucharon, deben su vida a un relevo amistoso, una sustitución que puso a un camarada en su lugar. O en un acto cualquiera, una ayuda, un aviso, un empujón. Son miles. Y estamos usurpando sus puestos. De no haber hecho aquello, serían ellos los que estarían aquí, tendrían hijos, libros, cigarrillos sobre la mesa y un pote con lápices de colores.

Esta deuda, claramente perceptible para todos los hombres sensibles, es la que mantiene el ex combatiente unido al pasado. No se crea que es este escritor español el que lo dice. Erskine Caldwell: "No puedo olvidar a Jim Foster. Si él no me hubiera echado de su lado aquella noche, en Italia, yo no estaría aquí, ahora. Y pienso que Jim no fue el único que se encontró en un caso parecido. Miles de hombres murieron como él, y gracias a ellos he podido volver con vida. No puedo portarme mal con Jim; no puedo".

¿Comprendéis vosotros, los que os quejáis de esos molestos, excombatientes? ¿Comprendéis vosotras, mujeres e hijos? ¿Comprendéis, ilustres burgueses, que no perdonáis el heroísmo? ¿Comprendéis, mentecatos intelectuales del pacifismo? ¿Comprendéis, cobardes de todo el mundo? ¿Comprendéis los que no supisteis guardar fidelidad a los ausentes? ¿Comprendéis, tú camarada, hermano? Voy a poner más palabras de Caldwell para que no sea sospechoso el informe, para que no me ciegue la emoción: "Muchos de por aquí... no sabrán nunca lo que Jim Foster hizo por ellos. Quisiera, haciéndolo entender, como Florence lo entiende. Todos piensan que Jim y los otros murieron en la guerra por accidente o descuido. Y no saben que en la guerra se muere también por otras razones. Jim ha muerto. Pero si le hicieran un monumento que llegase a los cielos no sería bastante grande para un hombre como él. Pero nosotros, Nancy, lo recordaremos mientras vivamos".

En eso estamos. Cuando vosotros veáis a un ex combatiente, hermanos, calvo y adiposo ya, alargando el pecho donde lleva las condecoraciones; llevad el pensamiento quince o veinte años atrás. Aquel hombre, joven, marchaba al lado de otros camaradas, dormía en el barro, tiraba en los amaneceres, sufría en los hospitales. Era fuerte, valiente y delgado. Está aquí por milagro, porque otro camarada recibió la descarga de la canción. Y respetado. Con su manía de charlar ruidosamente, de recordar batallas, de vivir apagado al pasado, es un hombre atormentado por el recuerdo. Ha hermanado en todos los ejércitos del mundo la palabra camarada, el hombre que marchó a su lado, el hombre que decía: "Cuando acabe esta pifosa guerra... porque los soldados no les gustan las guerras... me casaré con mi morena y..." Pero a veces de la patrulla de la escuadra, de los hombres que atibaban ya el porvenir, sólo quedó uno, el asombrado superviviente que está teniendo los hijos por los que murieron sus camaradas, derecho a la emoción más hermosa que existe: un monumento que llegue hasta el cielo, porque a menudo no tienen ni para comer, tienen el Y si éstos, los que quedan, no pueden levantar el recuerdo y la lealtad hacia quienes en la muerte y por la muerte, serán siempre jóvenes, casi como los hijos que ya tenemos todos los que por ellos quedamos vivos.

## Oro negro en el Sahara

### LA CIUDAD SIN MUJERES EL SALARIO DEL PETROLEO EL MILAGRO DEL PAN Y LOS PECES

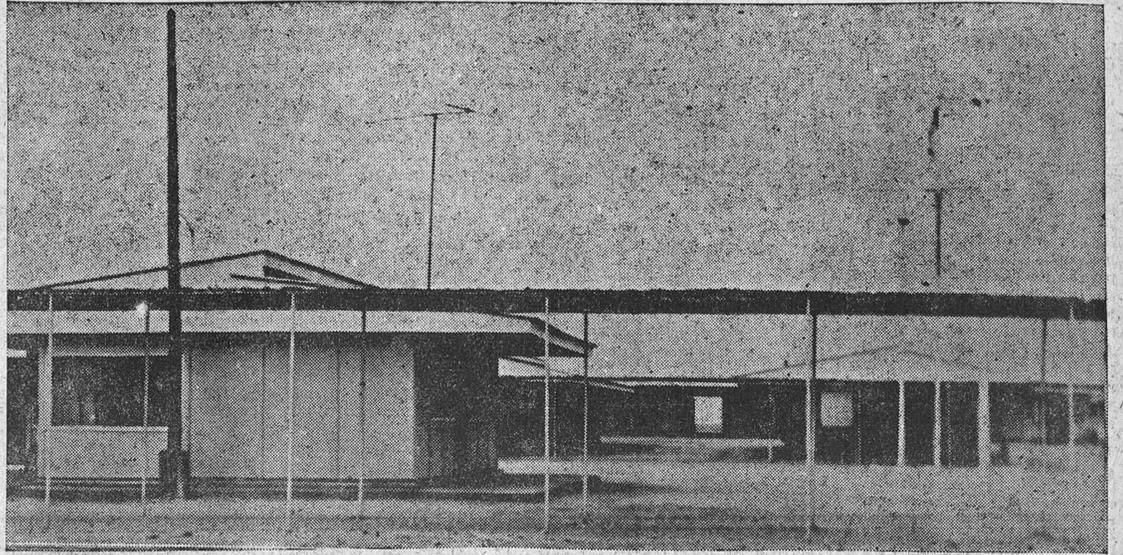
Al escribir ciudad, cuando hago referencia a poblados artificiales, como Hassi Messaoud y Edjeleh, surgidos en poco tiempo de la nada, tal vez peca de exageración. Si presto atención al diccionario de nuestra Real Academia, ciudad es "población comúnmente grande, que en lo antiguo gozaba de mayores preeminencias que las villas". Vieja no lo es; su edad apenas remonta a cuatro años. Pero "grande" ya es otro cantar. El perímetro de Hassi Messaoud, incluido el terminal de Haoud el Hamra equivale a diez veces

Por de pronto, el régimen de trabajo se distribuye como sigue: tres semanas en Hassi Messaoud, Edjeleh o Haoud el Hamra y la cuarta de "recuperación" en Argel para los europeos o musulmanes que allí quieran trasladarse, o en El-Golea, Ouargla y Toggourt los indígenas que en estas últimas localidades fueren contratados. Durante las tres semanas de labor se trabaja todos los días, sin descansos ni fiestas a razón de ocho horas por jornada en tres turnos consecutivos. La de "recuperación" compensa fiestas y domingos. El

dos en el vecino oasis de Ouargla. Cobran el salario mínimo de cuarenta mil francos mensuales, limpios de polvo y paja; es decir, alrededor de cuatro mil ochocientas pesetas. La empresa suministra alojamiento, manutención y ropa de trabajo, apartes seguros sociales y asistencia médica. En Ouargla ganaban doce mil francos al año. Es fama que, a la vuelta de un par de años estos hombres regresan al lugar de procedencia con buenos ahorros, adquieren las tierras del antiguo dueño y desposan la antaño inaccesible hija del amo

Antes surgió la palabra "accidente". Inevitable e imprevisible donde existe trabajo manual. Conviene citar la asistencia médica.

He visitado la clínica de "Maison Verte", parigal a su vecina de "Repal". Un médico y tres enfermeros en cada turno sucesivo y continuos aseguran los servicios de urgencia. Local climatizado. Quirófano. Aparatos de reanimación y radioscopia. La actividad sanitaria se divide en cuatro sectores: medicina corriente, medicina de trabajo, investigaciones y estudios relati-



HOTEL EN EL DESIERTO. — Pabellones con sus cabinas. — (Foto PYRESA)

la superficie urbana de Madrid.

El "Campo de Casa Verde", cuando escribo estas líneas, alberga exactamente mil diez personas agrupadas por especialidades laborales. Ahí va el detalle: 22 ingenieros, 30 técnicos especializados en perforación, 61 técnicos de otras especialidades, 1.000 funcionarios administrativos, 85 obreros especialistas y 310 peones musulmanes. Aclaremos que las cuatro quintas partes de los primeros son europeos. Y también que, a estas cifras, cabe añadir el personal de servicios auxiliares, fonda, comunicaciones, empresas privadas de transportes y el "hotel" de que hablaré más lejos. En conjunto llegan a 1.500 almas. Añádanse otras tantas en el poblado "Repal" y tal vez alcancen cuatro mil personas viviendo en pleno desierto, lejos de la civilización, pero gozando del confort civilizado.

#### La ciudad sin mujeres

¿El nivel de vida? ¿La existencia habitual de estas gentes?

traslado o viajes de ida y regreso son por cuenta de la compañía, que pone a disposición de sus empleados aviones y coches.

Para los que carecen de imaginación, para quienes no tienen vida interior, la vida en el desierto puede resultar monótona e incluso intolerable. Hassi Messaoud toma el aspecto de un gran barco fondeado en el desierto. Siempre las mismas caras. Siempre idénticos gestos. Siempre conversaciones iguales. A fin de cuentas, el tedio puede disminuir el rendimiento laboral y, bien entendido, como desde que el mundo existe jamás fueron las empresas industriales organismos de beneficencia, la dirección toma sus precauciones al efecto.

Echemos una ojeada sobre "Maison Verte". Diariamente recibe periódicos y revistas llegadas cada mañana por vía aérea. En su cine proyectan semanalmente dos películas sobre pantalla normal y otras dos en colores y cineScope. Esto significa doscientos ochocientos por día. La biblioteca, con sala de lectura, encierra dos mil volúmenes para todos los gustos y aficiones. Hay campo de fútbol, pistas de tenis y una piscina de veinticinco metros para los aficionados a la natación. Además, bares con un aparato de radio. Todavía no llegó la televisión, pero se habla de instalar un "relax", que permita captar las emisiones metropolitanas y argelinas.

Empero, Hassi Messaoud, es una ciudad sin mujeres. Al principio, directores e ingenieros, trajeron a sus familias. Al cabo de poco, dado que su presencia provocaba conflictos psicológicos, las reexpidieron a Argel. En la ciudad esperan la visita de esposos y padres que, cada tres semanas, llegan puntualmente para los mentados siete días de "relax". Después, vuelta a empezar. Afirman que el clima social del campamento gana sin la promiscuidad de sexos, con esta vida monarca de hombres solteros, entregados únicamente a sus tareas.

#### El salario del petróleo

Cabe preguntarse si el bulto vale el costorrón, o mejor dicho sin metáfora, si el salario compensa vivir en estos lugares de un mundo diferente y dejado de la mano de Dios. Tal vez haya esta pregunta en voz alta. Mi "cicerone" responde inmediatamente. Aquí no hay secretos.

Empezando por lo más bajo de la escala laboral, hallamos a los peones musulmanes recluta-

que se siente honradísima con esta preferencia.

A continuación veo en nómina obreros especializados con sueldos que oscilan entre ochenta y ciento veinte mil francos. Después, ingenieros y directivos que llegan hasta doscientos cincuenta mil, para alcanzar trescientos cincuenta mil cuando desempeñan cargos de responsabilidad. Sin olvidar las ventajas que antes consigné.

Como podrá apreciarse, el salario del petróleo compensa el sacrificio. Aun cuando en pleno verano, marque el termómetro cincuenta y cinco grados a la sombra, los vientos del sur levantan torbellinos de arena y polvo abrasador y se trabaja noche y día al aire libre, bajo un sol de fuego o con el frío nocturno de las noches saharianas. En el primer caso, la deshidratación del organismo alcanza límites insospechados para quienes viven bajo otras latitudes y meridanos. Está demostrado que un obrero trabajando al sol pierde dos litros de agua por hora. Lo cual significa, lisa y llanamente, que deberá ingerir dieciocho litros cotidianos para compensar la sudación.

Las noches de invierno en el desierto son fresquitas; el termómetro que marcó cuarenta sobre cero a mediodía, descendiendo paulatinamente hasta situarse por debajo de ese cero tras la puesta del sol. Pero con cualquier tiempo y clima, el "rotary" de la perforación continuará girando, los tripanos perforarán el subsuelo y la corriente de lodos formará su capa protectora en los pozos, mientras los motores Diesel despiden neblinas particulares por sus escapes. Veinticuatro horas sobre veinticuatro. Sin pausas, en tres turnos consecutivos. Una vez comenzada la perforación de un pozo, no puede detenerse, a menos de accidente grave.

FERNANDO P. CAMBRA (Exclusiva para PYRESA)

#### El próximo capítulo se titulará "Un hotel en el desierto"

#### Al primer intento

Hace algunos años visité el Congo una expedición de cazadores, pertenecientes a la división ferroviaria Transpacífico. Louis Frangart, uno de los jefes de una ciudad empresa norteamericana, se dispuso en plena selva a demostrar sus habilidades al jefe de una tribu. Metió la mano en el bolsillo y extrajo un encendedor,

al mismo tiempo que oprimía el resorte y se encendía la mecha. El jefe negro, con cara de asombro, les dijo a todos en inglés perfecto:

—Debe de ser usted un mago. Es la única vez que he visto encenderse uno de esos aparatos al primer intento.

## Se ha inaugurado en Madrid el Museo de Africa

En él se ofrece una visión panorámica de la vida social y laboral de nuestras provincias del Sahara, Ifni, Fernando Poo y Río Muni

Con el deseo de contribuir a un mejor conocimiento de nuestros territorios africanos se ha inaugurado en Madrid el nuevo Museo de Africa, creado por la misma Orden de la Presidencia que dio origen al Instituto de Estudios referentes a aquellas zonas españolas. El Museo, completísimo, se divide en realidad en tres facetas diferentes: Museo propiamente dicho, de gran valor etnológico y social, con variadas muestras etnológicas, minerales, de artesanía y vestuarios típicos, etcétera; sala de pintura y escultura, en la que se recogen treinta y tres cuadros y trece obras escultóricas galardoadas con la Medalla de Africa o los primeros premios de las exposiciones organizadas por el Instituto desde hace doce años, y exposición filatélica, en la que figuran los originales de todas las emisiones realizadas sobre estos temas, entre las que se encuentran algunas ejemplares de gran valor, como una que obtuvo el premio internacional otorgado con el tema "El sacerdote indígena".

El Museo se ha instalado con carácter permanente en los salones de la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas, y tanto los arrojados como las vitrinas se han realizado en su totalidad con materias procedentes de Guinea. En el jardín inmediato se encuentra un menhir descubierta en los llanos de Tiris, en la región sahariana de Auser en una antiquísima necrópolis; de sección cuadrada, de unos dos metros de altura, y está decorado con motivos de caballos.

En la entrada del Museo se han situado tres cañones: dos alemanes, gemelos, enviados de Guinea, construidos en 1860 en las fábricas Krupp, de Essen, a los que se adaptaron las ruedas correspondientes en el Parque de Artillería de Madrid, y el tercero, de mil kilos de peso y fabricado en el siglo XVIII, que fue llevado también a Guinea con la expedición del conde de Argejeles.

#### LOS "HIJOS DE LAS NUBES"

El Museo recoge también un extenso muestrario de la vida de los nomadas saharauis, llamados, precisamente por ese continuo desplazarse tras la humedad y la lluvia, "hijos de las nubes". Cuencos, morteros, comederos o "majarreros", auténticos artistas en el repujado y grabado, especialmente sobre plata, ya que los saharauis consideran que el oro es un metal transmisor de mala suerte y causa de desgracias.

#### DIORAMAS Y MANIQUES

Se completa la instalación actual —que será mejorada y renovada continuamente— con objetos marroquíes —cerámica decorada, cestería, útiles domésticos, hilados, tejidos, bordados, armas de fuego, espingardas, eskasus, fustas, rosarios, etc.— y con tres dioramas y media docena de maniques. En los primeros se muestran una panorámica de Sij el Ifni, una vista de Seguita-el-Hamra con el Aahun al fondo, y un paisaje de Guinea: los maniques representan tres parejas: una de Yebala, otra del Rih y la tercera del Sahara, vestidas con las ropas típicas y usuales de sus respectivas regiones.

De esta forma, con una instalación perfecta, el Museo de Africa viene a sumarse a los otros existentes en la capital, en la línea ya señalada de dar a conocer con la mayor precisión y exactitud cómo son y cómo viven, actual e históricamen-

te, los españoles de nuestras cuatro provincias africanas.

JOSE MARIA F. GAYTAN (Un reportaje exclusivo de PYRESA)



Varios objetos típicos de nuestras provincias africanas, presididos por un gran tam-tam, de los que figuran en el Museo de Africa. (Foto PYRESA)

VEA USTED EN "ARRIBA" la mejor información gráfica del mundo.